

# TX-W32/28D5F Operating Instruction

---

Dansk

Suomi

←  
BACK

EXIT

# Panasonic



**TX – W32D5F**  
**TX – W28D5F**

Väritelevisio  
Farve-TV

**Quintrix**  
SUPER

**100Hz**  
SUPER DIGITAL SCAN

**WIDE**  
**DIGITAL**  
P – L – U – S

**QLink**

Käyttöohjeet  
Brugervejledning

## TERVETULOA

Arvoisa Panasonic-asiakas,  
Tervetuloa mukaan Panasonic-asiakkaiden laajaan joukkoon. Toivomme, että saat uudesta väritelevisiostasi paljon iloa tulevana vuosina. Panasonic on edistyksellinen tv-vastaanotin, mutta pikaoppaan avulla saat sen nopeasti käyttövalmiiksi. Perehdy sitten käyttöohjeisiin tarkemmin ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

## SISÄLLYS

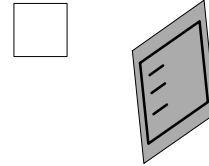
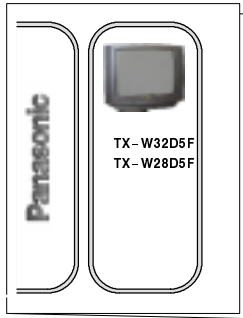
Varoituksia .....	2	Viritysvaiikko - manuaalinen viritys .....	19
Lisävarusteet .....	3	OSD-kieli .....	20
Pikaopas .....	4	AV-valinta ja asetukset .....	21
Tärkeimmät säätimet .....	5	Q-Link .....	22
Kuvaruutuvalikkojen käyttö .....	6	Kuvanauhurin/kuvalevysoittimen käyttö .....	23
Sivusuuhdesäätö .....	7	Teksti-tv:n käyttö .....	24
PIP-säätimet .....	9	Audio-/videoliitännät (AV) .....	26
STILL-säätimet .....	9	Etupaneelissa olevat liittimet: AV3 4-napainen S-Video, RCA Audio/Video ja kuulokkeet .....	26
Kuvavaiikko .....	10	SCART- ja S-Video-liittimiä koskevaa tietoa .....	26
Äänivaiikko .....	11	Takapaneelissa olevat liittimet: AV1 / AV2 (S) / AV4 (S) 21-napainen (SCART) ja RCA-audioulostulo .....	27
Asetusvaiikko .....	12	Vianmääritys .....	28
Viritysvaiikko .....	13	Ohjeita .....	29
Viritysvaiikko - ohjelmapaikat .....	14	Tekniset tiedot .....	29
Viritysvaiikko - automaattinen viritys .....	18		

## VAROITUKSET

- Tämä televisio on suunniteltu toimimaan vaihtovirralla 220 - 240 V, 50 Hz.
- Televisiota ei saa käyttää kosteissa tiloissa eikä pitää sateessa. Seurauksena voi olla hengenvaarallinen sähköisku tai tulipalo.
- **HENGENVAARA: KORKEAJÄNNITE!!!**  
Älä irrota takakanntta, koska television sisällä on korkeajännite. Laitteen saa huoltaa ainoastaan ammattitaitoinen televisioasentaja.
- Suojaa televisiota suoralta auringonpaisteelta ja pidä se etäällä muista lämmönlähteistä.
- Television virtakytkin ei kytke televisiota täysin irti verkkovirrasta. Irrota pistoke seinästä, jos televisiota ei käytetä pitkään aikaan.
- **TELEVISION PUHDISTAMINEN**  
Ennen puhdistamista irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta. Pyyhi kotelo ja kuvaruutu pehmeällä kankaalla, joka on kastettu mietoon puhdistusaineeseen tai veteen. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät bentsolia tai öljyä. Vastaanottimen ulkopintaan varautuu staattista sähköä, joten on oltava varovainen koskettaessa televisioon.
- Riittävä ilmanvaihto on tärkeää sähkökomponenttien toiminnan varmistamiseksi. Suosituksena on jättää vähintään 5 cm:n väli television ympärille, kun se on sijoitettuna kaappiin tai hyllylle.

Varmista, että olet saanut kaikki kuvaan merkityt tarvikkeet ja osat. 

Käyttöohjekirja  
TQB8E2608



TV-takuu



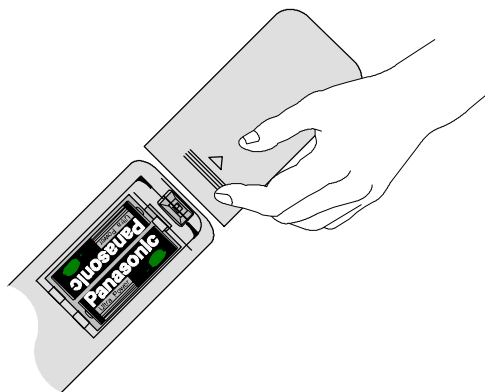
Kaukosäädin  
EUR511220



Kaukosäätimen paristot  
(2 x koko R6 (UM3))

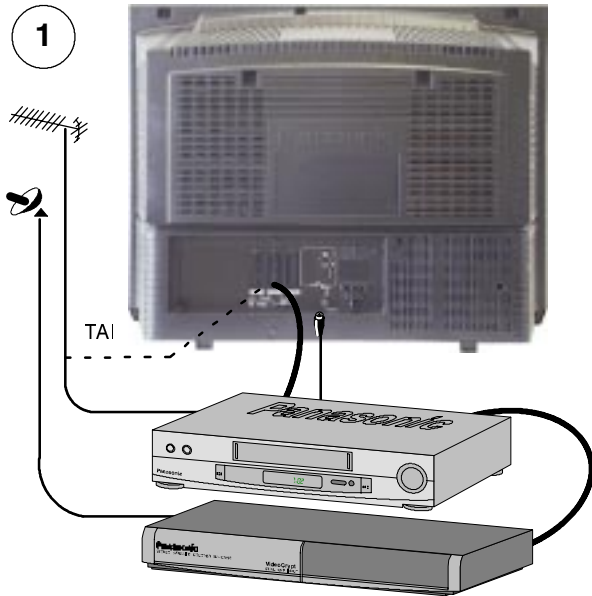


## Kaukosäätimen paristot



- Varmista, että paristot on asennettu oikein päin.
- Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja. Poista vanhat, loppuun kuluneet paristot viipymättä.
- Älä käytä sekaisin erilaisia paristotyyppisiä, esim. alkali- ja mangaaniparistoja tai uudelleenladattavia (Ni-Cad) paristoja.

## Pikaopas



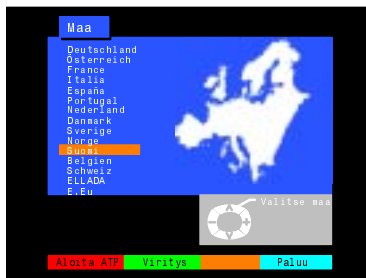
Kiinnitä antenni ja kytke muut varusteet.

2



Varmista, että video on valmiutillassa (Standby).  
Kytke televisio pistorasiaan ja kytke sen virta päälle.

3



Valitse maa



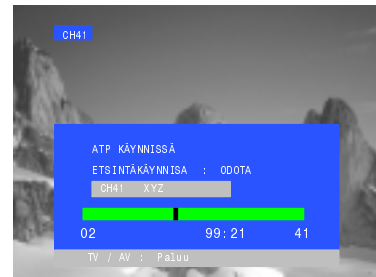
Sveitsin ja Belgian osalta  
valitaan haluttu kieli



Paina punaista näppäintä



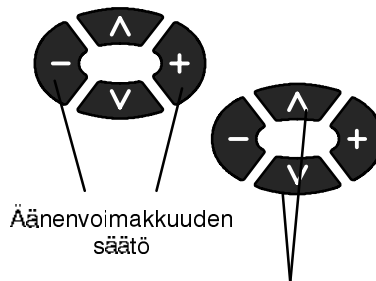
4



Automaattinen viritys käynnistyy ja asemat haetaan ja tallennetaan muistiin.

Jos AV2-liittimeen on kytketty yhteensopiva video, ohjelmoidut tiedot latautuvat videoon Q-Linkin avulla. Katso s. 22.

5



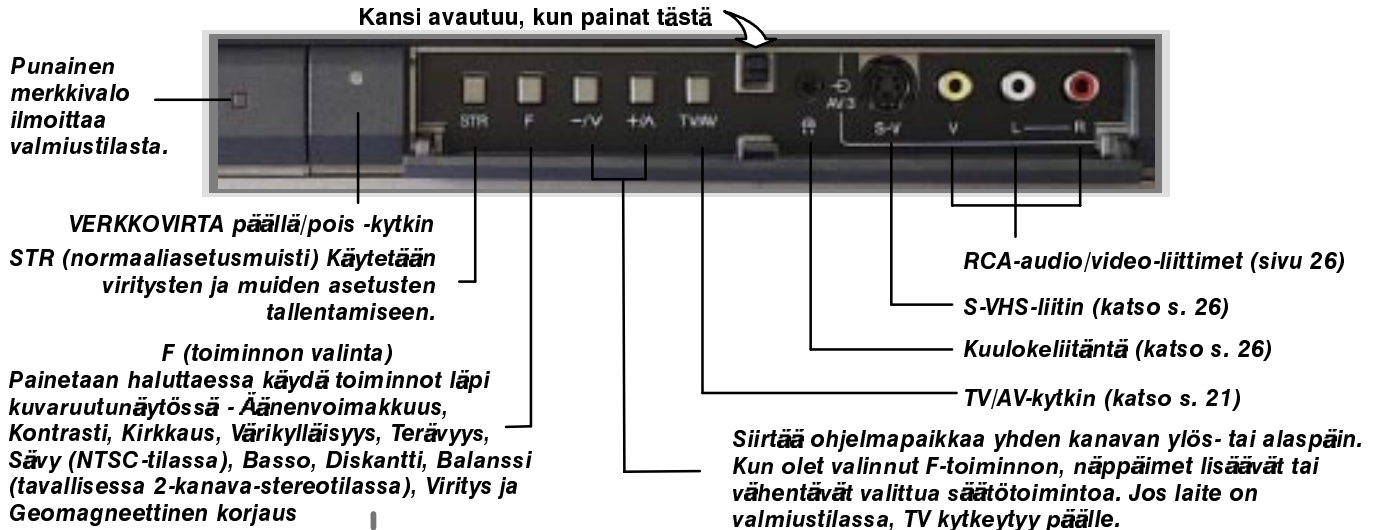
Äänenvoimakkuuden säätö

Kanavan vaihto

Jos olet asentamassa uutta Q-link-yhteensopivaa videota, voit kytkeä sen virran päälle nyt. Ladatut viritystiedot sovitetaan yhteen.  
Jos olet asentamassa uutta NEXTVIEWLINK-yhteensopivaa videota, tiedot täytyy ladata manuaalisesti. Katso ohjeet videon käyttöoppaasta.

- Jos video ei hyväksy TV:stä ladattuja tietoja, valitse videon valikosta lataa (download)-komento.
- Jos Q-link ei toimi kunnolla, tarkista, että se on kytketty TV:n AV2-liittimeen, että SCART on "full function"-tyyppinen, ja että videonauhuri on Q-Link- tai NEXTVIEWLINK- yhteensopiva tai vastaava. Kysy tarkemmat yksityiskohdat laitteen myyjältä.
- Katso tarkemmat tiedot Q-Linkistä ja kytkentälaitteista sivuilta 22, 26 ja 27.

# TÄRKEIMMÄT SÄÄTIMET: ETUPANEELI JA KAUKOSÄÄDIN



(Vain malli TX-W32D5F) Maantieteellinen sijaintisi voi aiheuttaa kuvan vääristymisen. Voit oikaista kuvan Geomagneettinen korjaus -valikosta.



-/V +/Λ



**Valmiustila PÄÄLLÄ/POIS-kytkin**  
Kytkee television valmiustilan päälle tai päältä pois.

**Valikkonäppäimet Näppäintä**  
painamalla päästään Kuva-, Ääni- ja Viritys-valikkoihin (ks. sivu 6)

**Tilanäppäin**  
Näppäimellä saadaan esiin ohjelmapaikka, ohjelman nimi, kanavan numero, kellonaika, MPX-tila, sivusuhteasetus sekä ohjelmataulukko.

**Teksti-tv:n näppäimet (ks. sivu 24)**

**TV:n pikanauhitusnäppäin**  
(ks. sivu 22)

**Tilavaikutelma päällä/pois**

**Sivusuhte- ja PIP-säätimet**  
(katso s. 7 ja s. 9)

**Suora kanavanvalintanäppäin**  
Paina ja valitse kanavan numero yllä olevilla numeronäppäimillä normaalin televisionkatselun aikana tai ohjelmapaikkojen muokausvalikossa tai manuaalisen virityksen valikossa.

**N-näppäin tuo esiin aikaisemmin tallennusnäppäimen (STR) avulla tallennetut asetukset STR (normaaliasetusmuisti)**

**Äänen mykistys päällä/pois**

**Ohjainnäppäimet valintojen ja säätöjen tekemistä varten**

**Television katselun ja AV-sisääntulon vaihtokytkin (ks. sivu 21)**

**Värikköiset näppäimet ohjelmapaikkatoimintoja varten (ks. sivu 14) teksti-tv:n toimintoja varten (ks. sivu 24) AV-valintoja varten (ks. sivu 21)**

**Ohjelmapaikan / kanavanvaihtonäppäimet (0 - 9) ja teksti-tv:n sivunhakunäppäimet (ks. sivu 24)**

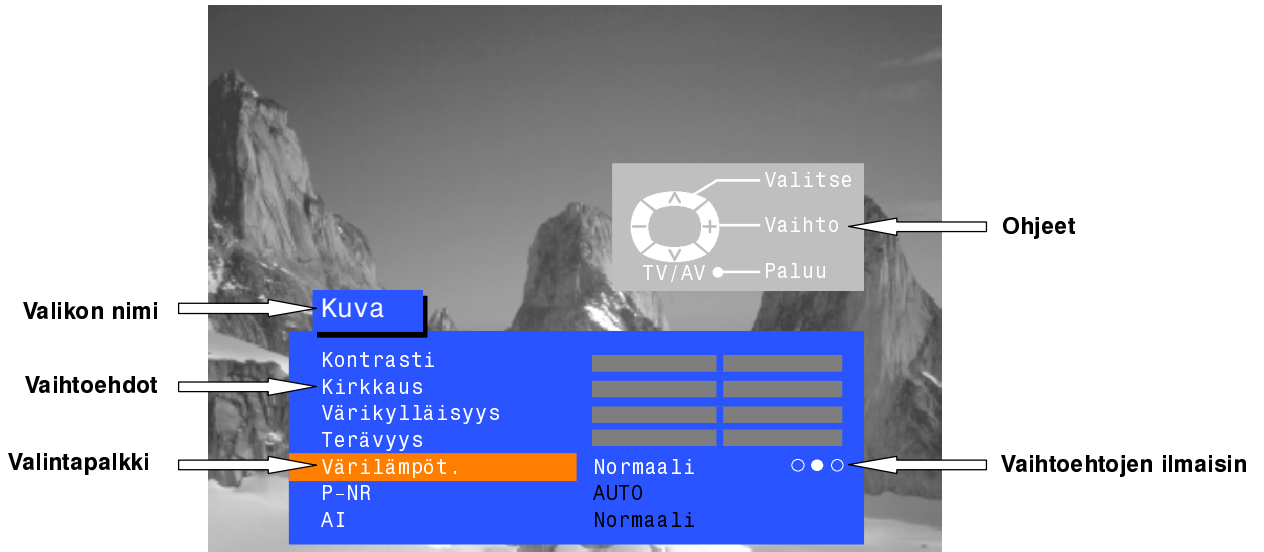
**Valintanäppäin kaksinumeroisten ohjelmapaikkojen (10 - 99) valintaa varten**

**VCR / DVD -painike (ks. sivu 23)**

**HELP-näppäimellä voidaan seurata kuvaruutunäyttöön tulevien valikkojen esittelyä.**

# KUVARUUTUVALIKKOJEN KÄYTTÖ

Tässä televisiossa on joukko kuvaruutuvalikkoja, joiden avulla voit suorittaa säädöt ja valinnat.



Joidenkin valintojen kohdalla - esim. **Kontrasti**, **Kirkkaus**, **Värikylläisyys** ja **Terävyys** - on mahdollista lisätä tai vähentää säätöasetuksen tasoa.

Joidenkin valintojen kohdalla - esim. **Ajastin** - suoritetaan pelkkä valinta.

Joidenkin valintojen kohdalla - esim. **Viritys-valikko** - siirrytään edelleen uuteen alivalikkoon.

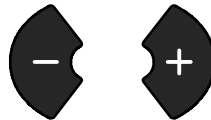
**PICTURE**, **SOUND** ja **SET UP** -näppäimillä avataan päävalikot ja palataan edelliseen valikkoon.



Ylös- ja Alas-näppäimillä siirrytään valikossa ylös- tai alaspäin.



+ ja - näppäimillä siirrytään valikoihin, säädetään tasoa tai valitaan jokin esillä olevista vaihtoehtoista.



**STR**-näppäimellä tallennetaan asetukset, kun säätö tai valinta on suoritettu.



**TV/AV**-näppäimellä poistutaan valikosta ja palataan takaisin normaaliin katselutilaan.



**HELP**-näppäimellä voidaan seurata käytettävissä olevien valikkojen havaintoesitystä. Paina **HELP**-näppäintä ja valitse jokin seuraavista vaihtoehtoista.



Jos **HELP**-painiketta painetaan valikon ollessa näytöllä, 'Ohjeruutu' häviää näkyvistä. Saat 'Ohjeruudun' jälleen näkyviin painamalla **HELP**-painiketta uudestaan.



Laajakuva-TV mahdollistaa maksimikokoisen, myös laajakangaskuvan (elokuvakoko) katselun.

Voit selata sivusuhdevaihtoehtoja (Panasonic Auto, 4:3, Zoom, S-Zoom, Full ja Just) ASPECT-painikkeella.

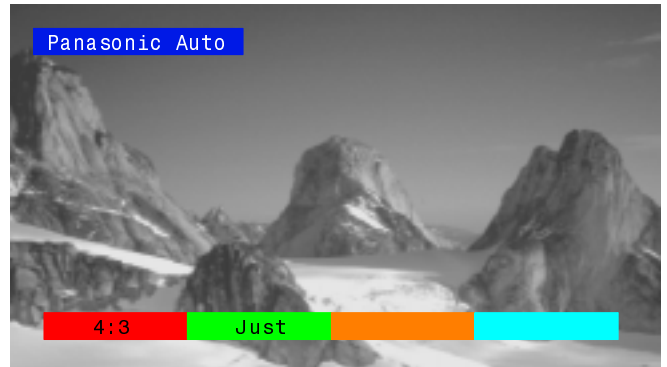
ASPECT



## Panasonic Auto

Joidenkin ohjelmien mukana lähetetään laajakuvan tunnistussignaali (WSS). Jos televisio vastaanottaa tämän signaalin, se kytkeytyy automaattisesti 16:9-laajakuvatilaan maksimikokoisena. Automaattinen laajakuvakytkentä riippuu vastaanotto-olosuhteista ja signaalin voimakkuudesta. Jos signaali on heikko ja WSS täten heikkotasoinen, on mahdollista, että kuva ei laajennu täyteen kokoon ja television reunoille jää tummia alueita.

Jos alkuperäinen lähdesignaali oli 4:3 vakiosivusuhte, saatat haluta suorittaa katselun alkuperäisessä koossa. Esille ilmestyvillä punaisilla ja vihreillä painikkeilla voidaan valita katselu joko 4:3 vakiokoossa tai laajennetussa Just-tilassa.



Panasonic Auto

## 4:3

4:3 näyttää 4:3 kuvan sen 4:3-vakiokoossa. Koko voidaan valita, jos haluat suorittaa katselun tässä muodossa.

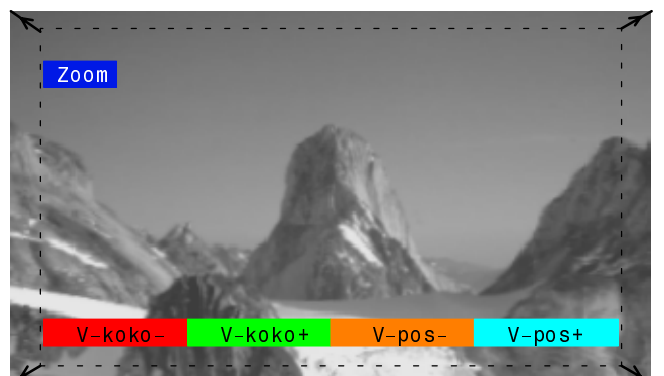


4:3

## Zoom

Zoom suurentaa kuvan keskikohdan.

Kuvaa voidaan siirtää ja suurentaa pystysuunnassa värillisten painikkeiden avulla. Kuvan siirtäminen voi olla tarpeen, jos halutaan katsoa kuvan ulkopuolelle ilmestyviä tekstityksiä.



Zoom



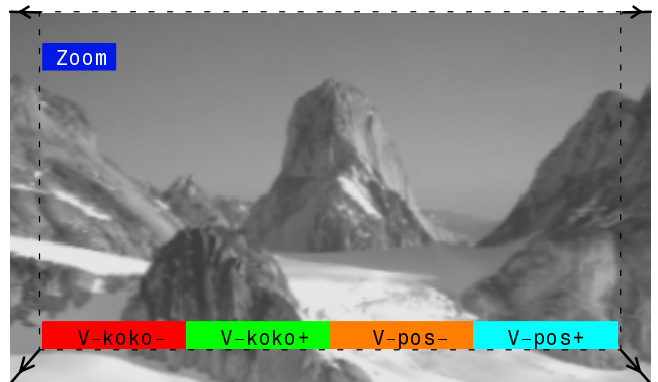
# SIVUSUHDESÄÄTÖ

Ruudun valitsinpainikkeet, jotka ilmestyvät joidenkin sivusuhdetoimintojen yhteydessä, häipyvät muutaman sekunnin kuluttua. Jos haluat sen jälkeen valita toiminnon, paina Aspect-painiketta vielä kerran, jolloin painikkeet tulevat esiin uudelleen.



Eri filmien ja ohjelmien laajakuvamittasuhteissa voi olla eroja. Jos ne ovat laajempia kuin 16:9-vakiomittakuva, ruudun ylä- ja alaosassa voi näkyä tumma kaista.

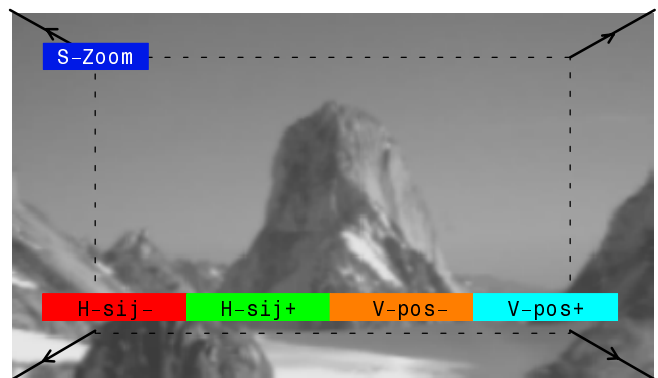
Jos Panasonic Auto -tilassa ilmenee ongelmia ruudun koon suhteen katseltaessa nauhoitettuja laajakuvaohjelmia kuvanauhurilta, nauhurin kuvaraidan seuranta- ja/tai terävyysäädöt saattavat vaatia muuttamista (yksityiskohtaiset tiedot säädöistä löydät kuvanauhurin käyttöoppaasta).



Sininen painike siirtää kuvan pystysuoraan ylöspäin.

## S-Zoom

**S-Zoom**-tilassa kuvaa voi suurentaa edelleen ja siirtää sekä pysty- että vaakasuuntaan.



Suurennos **S-Zoomilla**.

## Full

**Full**-tila näyttää kuvan maksimikoossa, mutta hieman pidennettynä.



Full

## Just

**Just**-tila näyttää 4:3-suhteisen kuvan maksimikokoisena, mutta mittasuhteiden oikaisu kohdistuu ruudun keskiosaan, niin että pidentymisen huomaa vain ruudun vasemmalla ja oikealla reunalla. Kuvan koko riippuu alkuperäisestä koosta.



Just

## PIP-SÄÄTIMET

PIP-näppäimellä kytketään päälle PIP-toiminto, jossa voi kahta kuvaa katsella samanaikaisesti.



Punaisella näppäimellä (Locate) valitaan PIP-kuvan paikka.

Vihreällä näppäimellä (Source) voi valita käytetäänkö PIP-kuvana nykyistä TV-ruudussa olevaa kuvaa vai AV2/S-, AV3/S- tai AV4-sisäänmenon kautta tulevaa kuvaa.

Keltaisella (SWAP) näppäimellä voi vaihtaa PIP-kuvan TV-ruudussa olevaan kuvaan tai päinvastoin.

PIP-toiminto kytkeytyy pois päältä painettaessa PIP-näppäintä toisen kerran Locate-, Source- ja Swap-muistutuksen ollessa näkyvissä. Muistutusvalikon vaihtoehdot riippuvat valitusta sivusuhteesta.



Painettaessa PIP-näppäintä kuvaruutuun tulee PIP-kuva.



PIP-kuva on siirretty toiseen paikkaan punaista näppäintä painamalla.

## STILL-SÄÄTÖ

### STILL-säätö

STILL-näppäimellä voi pysäyttää kuvan milloin tahansa.



Käytettäessä STILL-näppäintä PIP-toiminnon yhteydessä TV-kuva pysäytetään painamalla tätä näppäintä. TV-kuva vapautetaan ja PIP-kuva pysäytetään painamalla näppäintä toistamiseen; PIP-kuva vapautuu kun painat näppäintä vielä kerran.



# KUVA-VALIKKO

**Avaa Kuva-valikko**

PICTURE



**Siirry haluamaasi kohtaan**

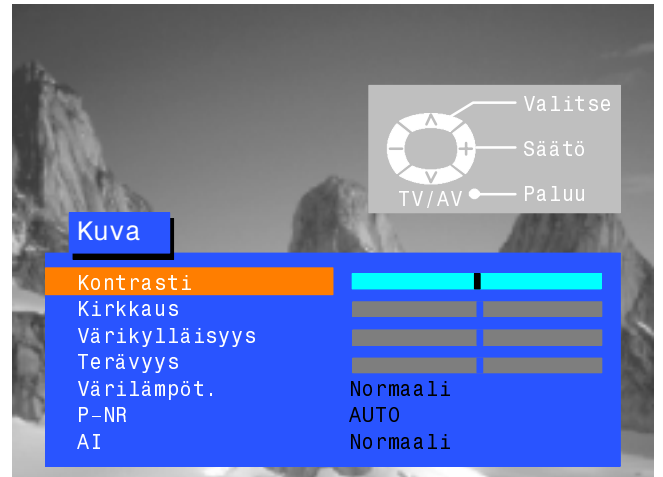


**Lisää tai vähennä asetusten arvoja**



**Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi Kuva-valikosta.**

TV/AV



## Kontrasti

## Kirkkaus

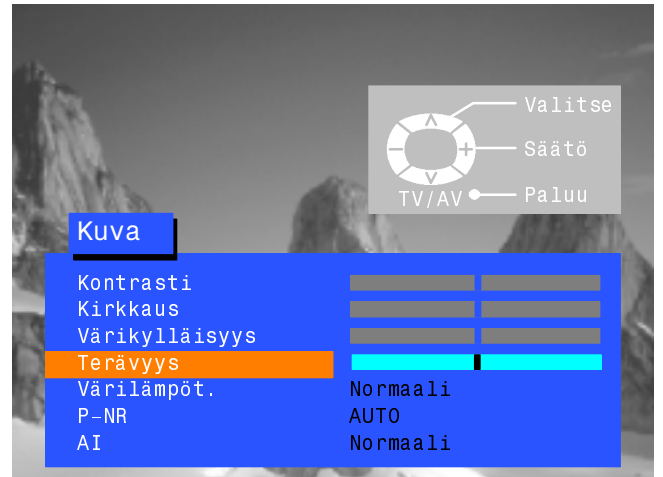
## Värikylläisyys

## Terävyys

## Sävy

Voit säätää Kontrastin, Kirkkauden, Värikylläisyyden ja Terävyyden oman mielesi ja katseluolosuhteiden mukaisesti.

Sävy-säätö on valittavana valikossa vain, jos televisioon on kytketty NTSC-signaalilähde ja sävyn säätö on mahdollista.



## Värilämpöt.



Kuvatasapainoa säätämällä kuvaan voidaan asettaa yleissävy.

## P-NR



P - NR vähentää automaattisesti kuvan häiriöitä.

## AI



Keinoälyprosessori analysoi automaattisesti vastaanotettavan kuvan ja käsittelee kuvaa siten, että kontrasti on parempi, syvätarkkuus on optimoitu ja värisävyt ovat kirkkaat.



# ÄÄNI-VALIKKO

Avaa Ääni-valikko



Siirry haluamaasi kohtaan

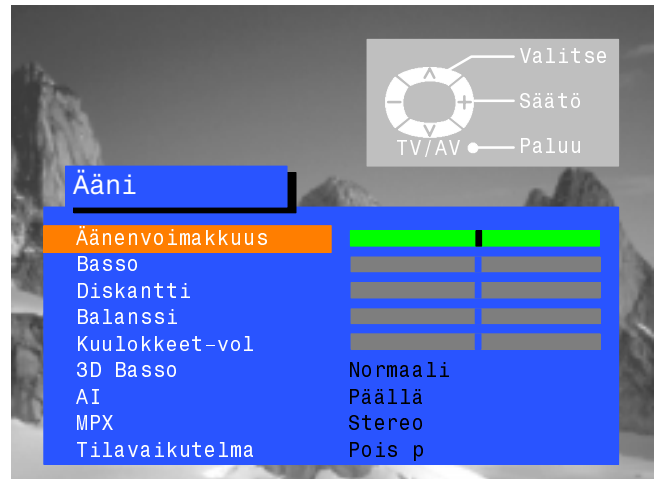


Lisää tai vähennä tasoa tai valitse vaihtoehdot



Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi Ääni-valikosta

TV/AV



## Äänenvoimakkuus

Äänenvoimakkuusnäppäimellä säädetään yleistä äänenvoimakkuutta.

## Basso

Bassosäädöllä korostetaan matalampia, syvempiä taajuuksia ja säätöasetusta voidaan joko lisätä tai vähentää.

## Diskantti

Diskanttisäädöllä korostetaan terävämpiä, korkeampia taajuuksia ja säätöasetusta voidaan joko lisätä tai vähentää.

## Balanssi

Balanssisäätö vaikuttaa vasemman ja oikean kaiuttimen väliseen äänentasaan. Säädön voi tehdä niin, että kaiuttimien keskinäinen äänentaso sopii kulloiseenkin kuuntelupaikkaan.



Kuulokkeiden äänenvoimakkuutta voi säätää TV-kaiuttimista riippumatta, niin että jokainen voi nauttia kuuntelusta mieleisellään voimakkuudella.

## 3D Basso



3D-Subwoofer-bassovahvistin voi olla kytkettyä pois päältä, Normal-tilaan tai Full-tilaan, jolloin bassoäänien toisto on voimakkaimmillaan.

## AI



AI-asetus analysoi sisääntulevan äänisignaalin automaattisesti ja käsittelee sen siten, että kohina on mahdollisimman pieni ja viritykset optimaaliset.

## MPX

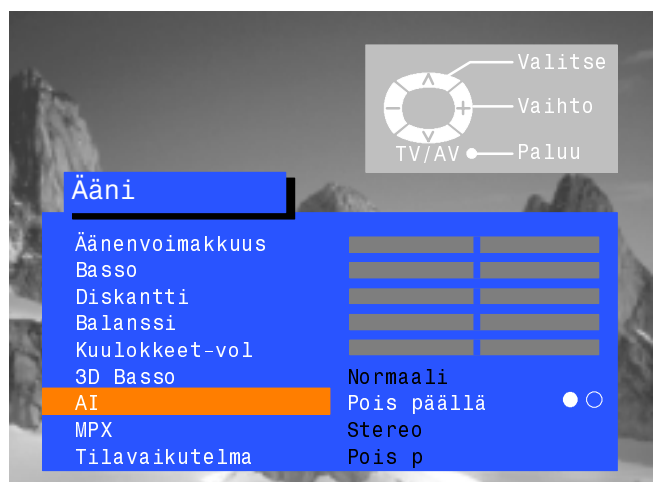
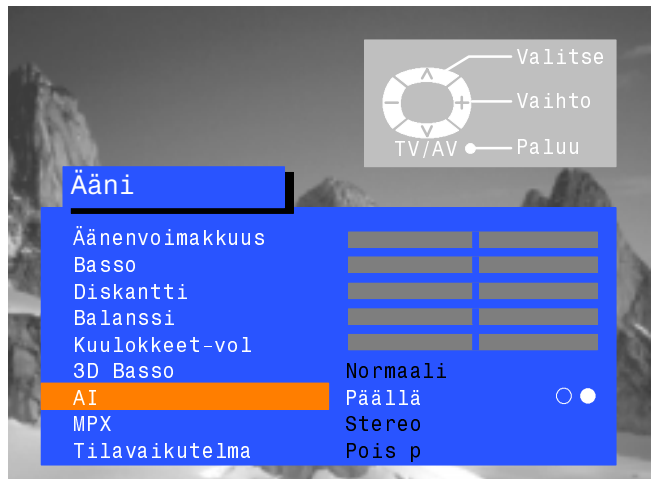


MPX asetetaan yleensä stereolle, koska silloin toisto on paras. Jos vastaanottoaatu heikkenee tai jos lähetyks ei tapahdu stereona, ääni on suotavaa kytkeä monolle. Voidaan myös valita Mono (M1) ja (M2), jos lähetyksessä käytetään näitä signaaleja.

## Tilavaikutelma



Äänenväri parantaa äänentoistoa simuloiden tilavaikutelmaa.



# ASETUKSET-VALIKKO

Asetukset-valikon kautta pääset lukuisiin edistyneisiin toimintoihin sekä Viritys-valikkoon.

**Avaa Asetukset-valikko**



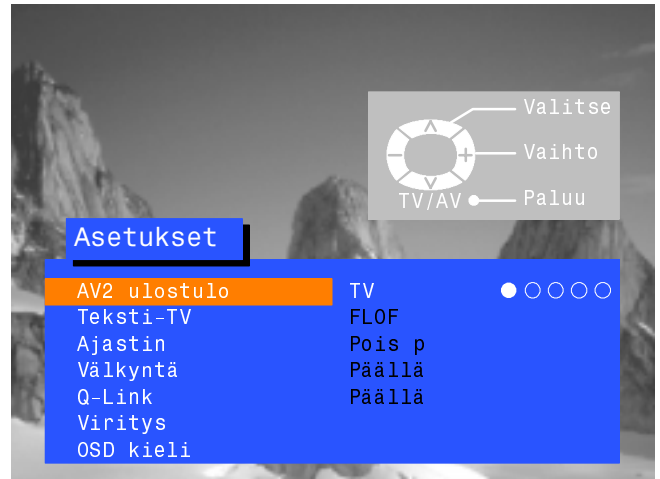
**Siirry haluamaasi kohtaan**



**Lisää tai vähennä tasoa, valitse asetukset tai siirry toiseen valikkoon**



**Paina TV/AV-näppäintä poistuaaksesi Asetukset-valikosta**



● ○ ○ ○ ○ ○  
**AV2 ulostulo**

AV2:n avulla voi valita AV2 SCART-liittimeen lähetettävät signaalit. Valita voi joko nykyisen ruudulla näkyvän TV-signaalin, liittimiin **AV1/AV3/AV4** tulevan signaalin tai monitorin (ruudulla näkyvä kuva).

● ○  
**Teksti-TV**

Teksti-tv-tilassa voit valita joko TOP/FASTEXT- tai LIST-tilan. Ks. sivu 24.

● ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○  
**Ajastin**

Ajastin katkaisee television virran ennakoita asetettavana ajankohtana, jonka voit valita välillä 0 - 90 minuuttia 15 minuutin välein.

● ○  
**Välkynä**

Välkynä-asetuksen ollessa kytkettynä päälle (**ON**), kuvan välkkyminen vähenee. Joidenkin lähetysten yhteydessä Välkynä-asetus kannattaa kuitenkin kytkeä pois päältä (**OFF**).

○ ●  
**Q-Link**

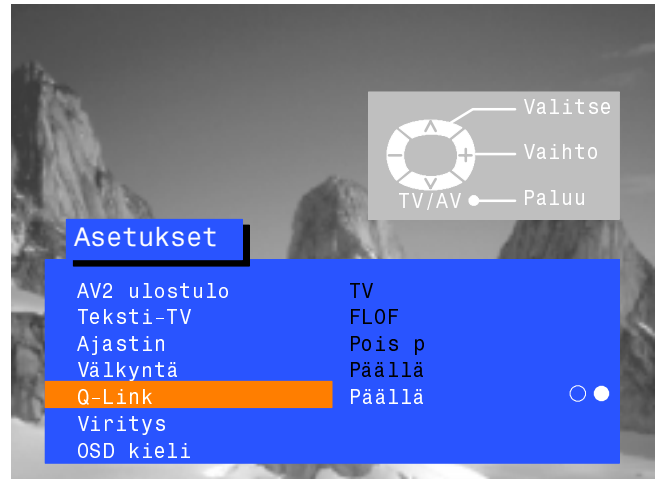
Q-Linkin kautta voidaan aloittaa tai lopettaa tiedonsiirto yhteensopivan kuvanauhurin kanssa. Ks. sivu 22.

**Viritys**

Viritys-valikon kautta päästään muihin toimintoihin, kuten Ohjelmapaikat, Automaattinen viritys, Hienoviritys, Manuaalinen viritys, Värijärjestelmä ja Kanavan äänenvoimakkuus. Ks. sivu 13.

**OSD kieli**

OSD-valikossa voit vaihtaa kaikkien kuvaruutuvalikoiden kielen. Ks. sivu 20.



# VIRITYS-VALIKKO - yleistä

**Avaa Asetukset-valikko**



**Siirry Virityks-valikkoon**



**Avaa Virityks-valikko**



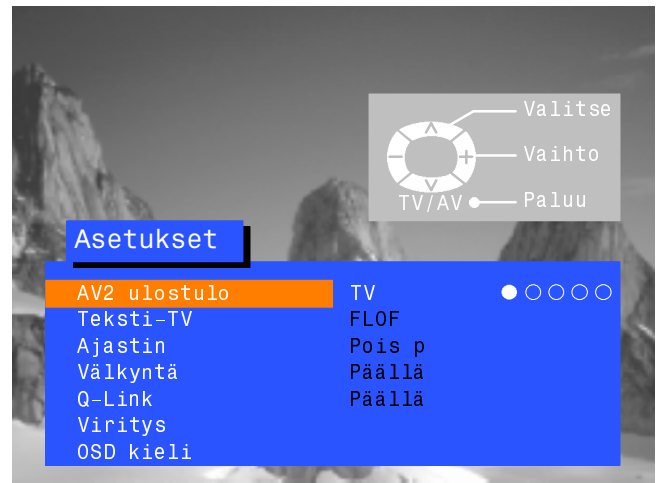
**Siirry haluamaasi kohtaan**



**Lisää tai vähennä tasoa, valitse asetukset tai siirry toiseen valikkoon**



**Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi valikosta**



## Ohjelmapaikat

Ohjelmapaikat-valikossa voidaan siirtää, lisätä, poistaa, nimetä ja lukita asemia sekä valita TV-järjestelmä. Ks. sivu 14.



## ATP

Automaattisessa virityksvalikossa televisio voidaan viritää uudelleen automaattisesti. Ks. sivu 18.

## Manual viritys

Manuaalisessa virityksvalikossa yksittäiset ohjelmapaikat voidaan viritää manuaalisesti. Ks. sivu 19.

## Hienoviritys

Asemat voidaan viritää tarkasti hienoviritystoiminnolla.

## Värijärjestelmä

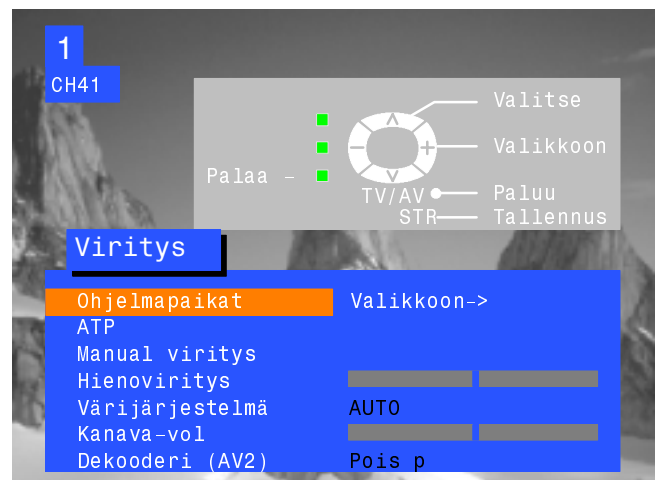
Värijärjestelmävalikossa voi valita ohjelmälähteyksessä käytetyn värijärjestelmän mukainen järjestelmä.

## Kanava-vol

Kanavan äänenvoimakkuus-toiminnossa voidaan säätää yksittäisten asemien äänenvoimakkuutta.

## Dekooderi (AV2)

Tätä vaihtoehtoa käytetään, kun dekodeeri on kytketty AV2-liitännän kautta. Aseta asentoon On, jos dekodeeri käsittelee suojattua signaalia. Aseta käytön jälkeen asentoon Off.



# VIRITYS-VALIKKO - OHJELMAPAIKAT

Ohjelmapaikat-valikossa voit muokata ohjelmapaikkojen asetuksia.

**Avaa Asetukset-valikko**



**Siirry Viritys-valikkoon**



**Avaa Viritys-valikko**



**Siirry Ohjelmapaikat-valikkoon**



**Avaa Ohjelmapaikat-valikko**



**Tee tarvittavat muutokset  
(ks. alla)**

**Tallenna muutokset painamalla  
STR-näppäintä**



**Paina TV/AV-näppäintä  
poistuaksesi  
Ohjelmapaikat-valikosta**



## Tarpeettoman ohjelmapaikan poistaminen

**Valitse ohjelmapaikka**



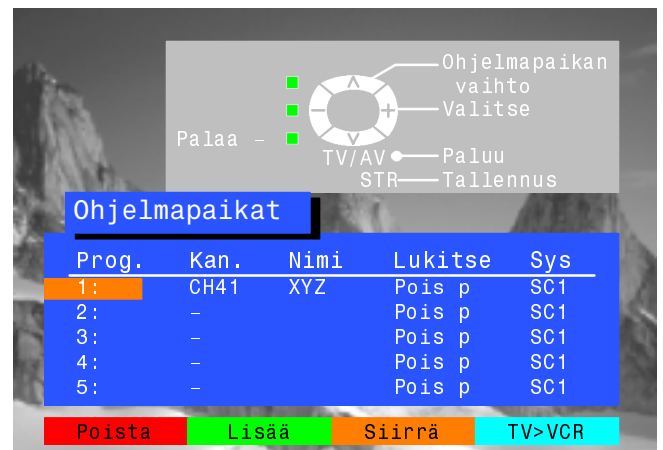
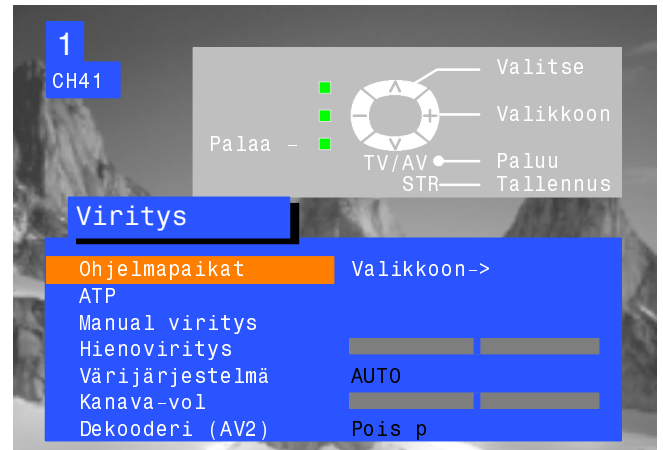
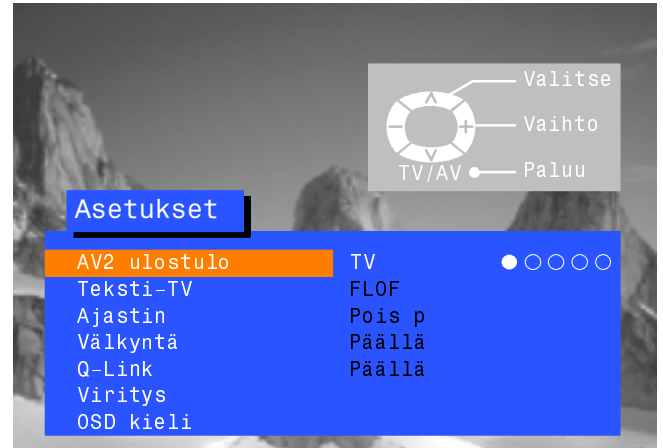
**Paina kaukosäätimen punaista  
näppäintä**



**Paina punaista näppäintä  
uudelleen**



**Paina TV/AV-näppäintä  
poistuaksesi  
Ohjelmapaikat-valikosta**



# VIRITYS-VALIKKO - OHJELMAPAIKAT

## Ohjelmapaikan lisääminen

Valitse ohjelmapaikka, johon uusi ohjelma lisätään



Paina vihreää näppäintä



Paina vihreää näppäintä uudelleen

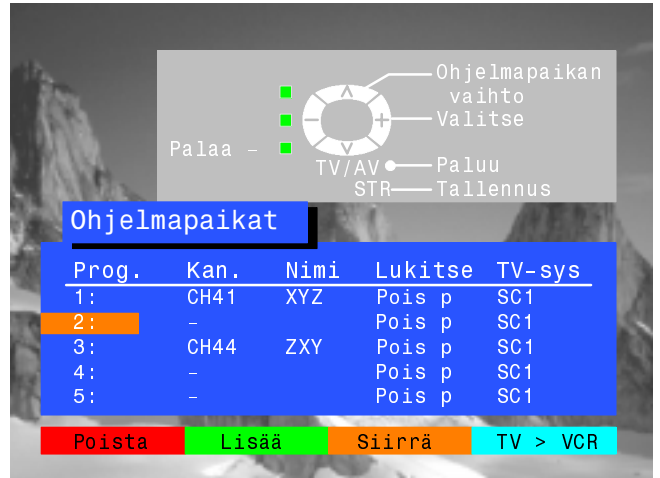


Tämä tyhjä ohjelmapaikka voidaan virittää, nimetä, lukita ja kohdistaa haluamaasi TV-järjestelmään.

Tallenna muutos painamalla STR-näppäintä



Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi Ohjelmapaikat-valikosta



## Ohjelman siirtäminen toiseen paikkaan

Valitse siirrettävä ohjelmapaikka



Paina kaukosäätimen keltaista näppäintä



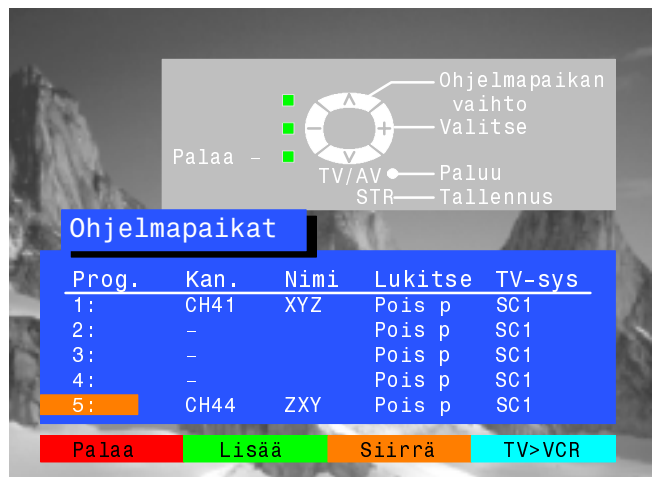
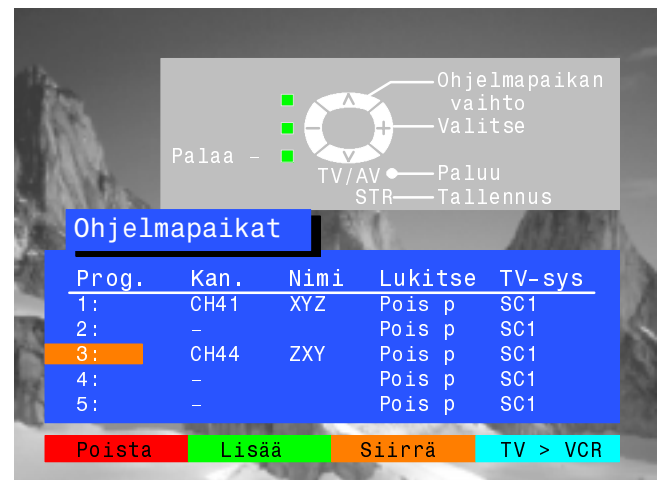
Valitse uusi paikka



Paina keltaista näppäintä uudelleen



Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi Ohjelmapaikat-valikosta





# VIRITYS-VALIKKO - OHJELMAPAIKKA

## Ohjelmapaikan viritys

Valitse ohjelmapaikka



Siirry kanavanasetuksen (Chan.) kohdalle



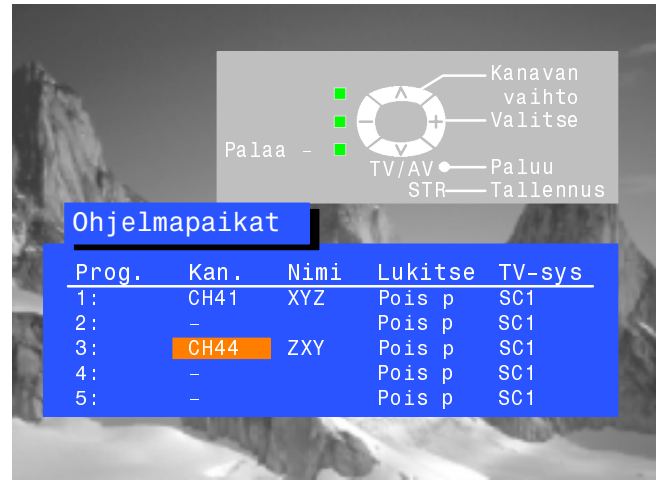
Suurennä tai pienennä kanavanumeroa tai käytä C-näppäintä käyttäaksesi suoraan kanavanvalintanäppäintä (ks. sivu 5)



Tallenna muutos painamalla STR-näppäintä



Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi Ohjelmapaikat-valikosta



### Ohjelmapaikat

Prog.	Kan.	Nimi	Lukitse	TV-sys
1:	CH41	XYZ	Pois p	SC1
2:	-		Pois p	SC1
3:	CH44	ZXY	Pois p	SC1
4:	-		Pois p	SC1
5:	-		Pois p	SC1

## Ohjelmapaikan nimen muuttaminen

Valitse ohjelmapaikka



Siirry nimen (Name) kohdalle



Valitse uusi kirjain



Siirry seuraavan kirjaimen kohdalle

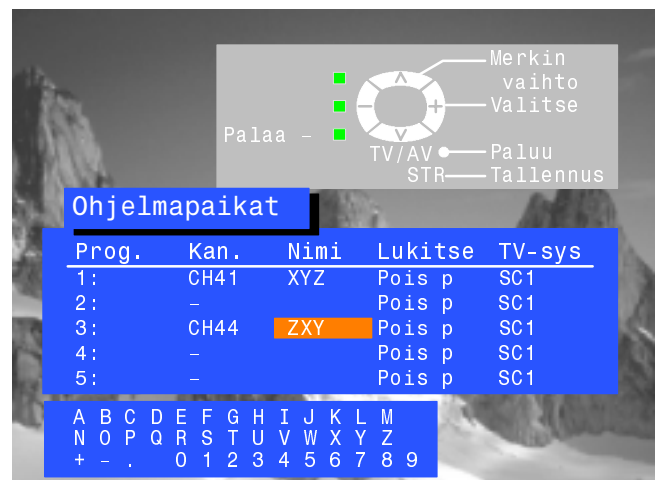


Jatka, kunnes uusi nimi on valmis

Tallenna muutos painamalla STR-näppäintä



Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi Ohjelmapaikat-valikosta



### Ohjelmapaikat

Prog.	Kan.	Nimi	Lukitse	TV-sys
1:	CH41	XYZ	Pois p	SC1
2:	-		Pois p	SC1
3:	CH44	ZXY	Pois p	SC1
4:	-		Pois p	SC1
5:	-		Pois p	SC1

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z  
+ - . 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

# VIRITYS-VALIKKO - OHJELMAPAIKKA

## Ohjelmapaikan lukitus käytön estämiseksi

Valitse ohjelmapaikka



Siirry lukituksen (Lock) kohdalle



Valitse joko lukitus päällä (On) tai pois päältä (Off)



Tallenna muutos painamalla STR-näppäintä

STR



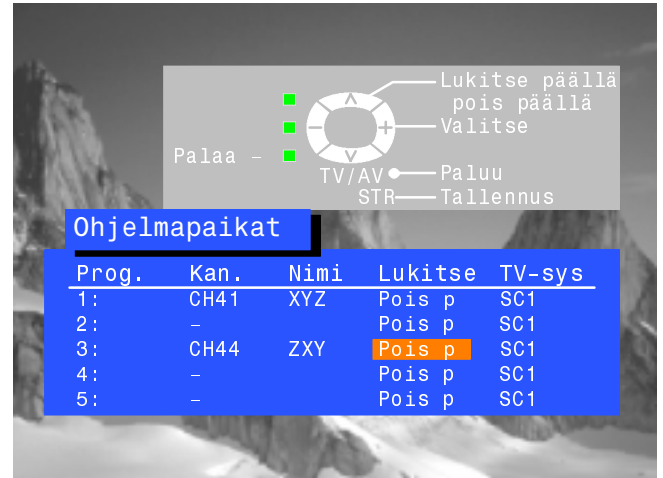
Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi Ohjelmapaikat-valikosta

TV/AV



Huom.

Kun ohjelmapaikka on lukittu, kaukosäätimen C-näppäimen käyttö kanavan suoravalinnassa ei ole mahdollista.



## Ohjelmapaikan TV-järjestelmän vaihto

Valitse ohjelmapaikka



Siirry TV-järjestelmän (Sys) kohtaan



Valitse äänijärjestelmä:

SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G

SC2 : PAL I

SC3 : PAL D, K / SECAM D, K

F : SECAM L/L'



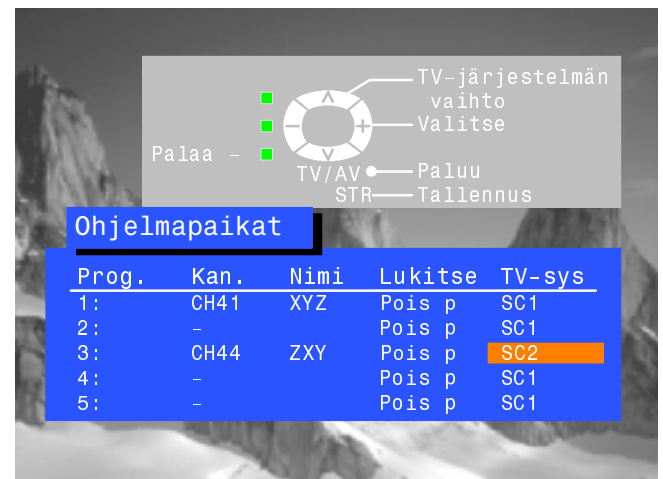
Tallenna muutos painamalla STR-näppäintä

STR



Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi Ohjelmapaikat-valikosta

TV/AV



## Ohjelmatietojen kopiointi AV2-liitäntään kytkettyyn yhteensopivaan kuvanauhuriin

Siirry Ohjelma-kohtaan



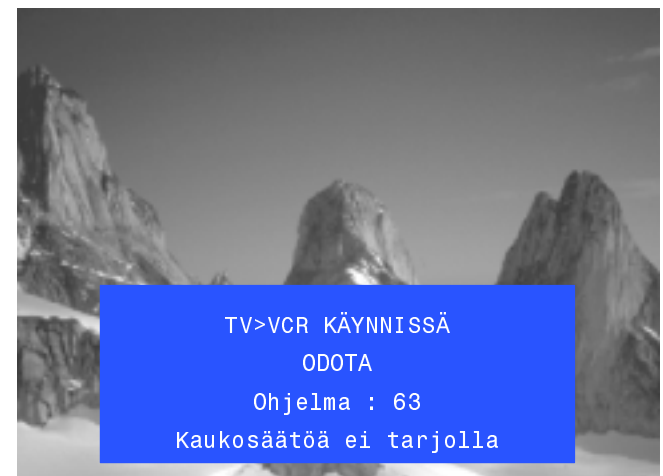
Paina kaukosäätimen sinistä näppäintä.

Ohjelmatiedot kopioidaan kuvanauhuriin. Tämä saattaa kestää muutaman sekunnin riippuen tallennettujen asemien määrästä.



Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi Ohjelmapaikat-valikosta

TV/AV



# VIRITYS-VALIKKO - AUTOMAATTINEN VIRITYS (ATP)

Automaattisessa viritysvälissä televisio viritetään automaattisesti paikallisille kanaville. Tästä toiminnosta on hyötyä varsinkin silloin, kun muutetaan toiselle seudulle.

**Avaa Asetukset-valikko**



**Siirry Viritysväliseen**



**Avaa Viritysvälissä**



**Siirry Automaattisen viritysvälissä  
kohdalle**



**Avaa Automaattinen viritysvälissä**



**Käynnistä viritys painamalla  
näppäintä**



**Valitse maa**

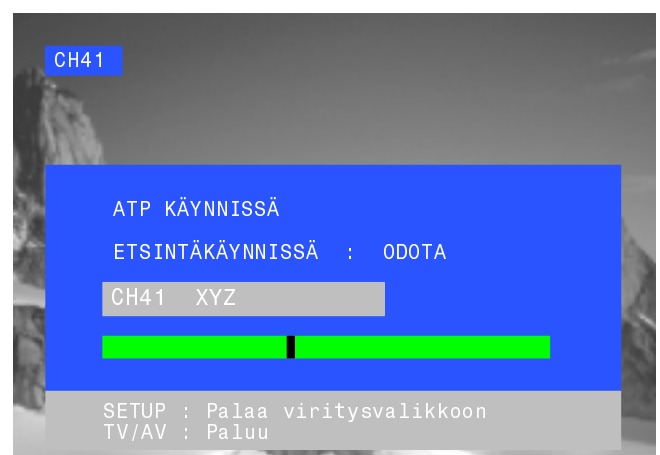
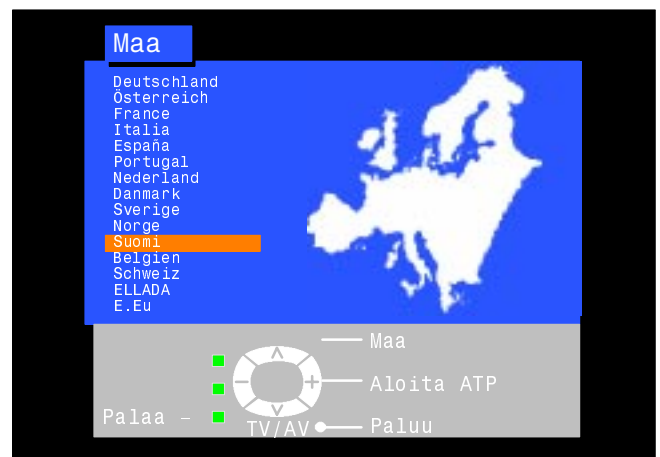
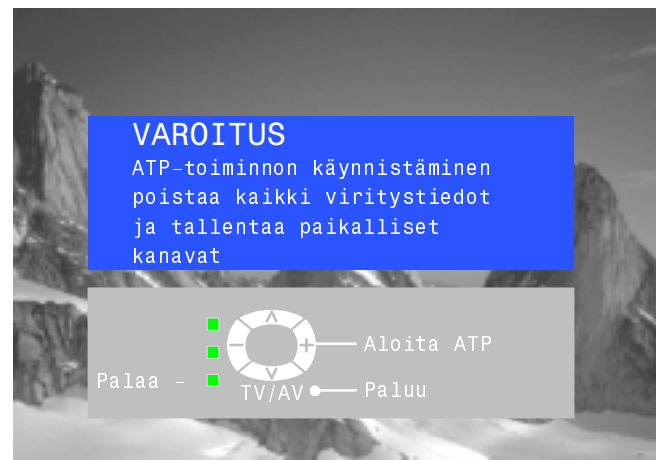
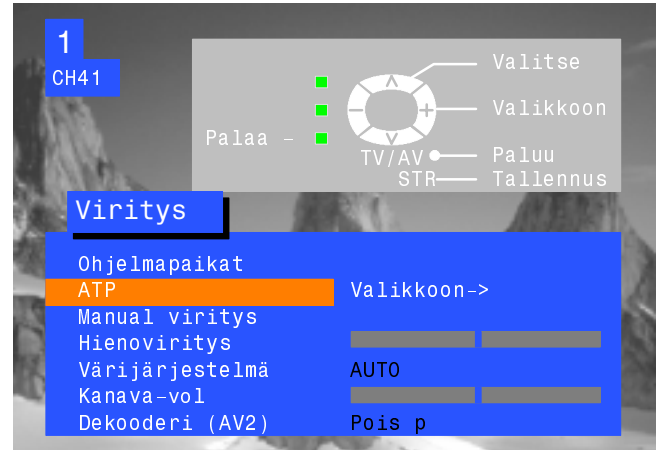


**Käynnistä viritys painamalla  
näppäintä**



Televisio hakee, paikallistaa ja asettaa paikalliset kanavat. Jos AV2-liitäntään on kytketty yhteensopiva kuvanahuri, ohjelmatiedot lähetetään kuvanahurille Q-Linkin kautta (ks. sivu 22).

Kun nämä toimenpiteet on suoritettu, televisio viritetty ohjelmapaikalle 1.

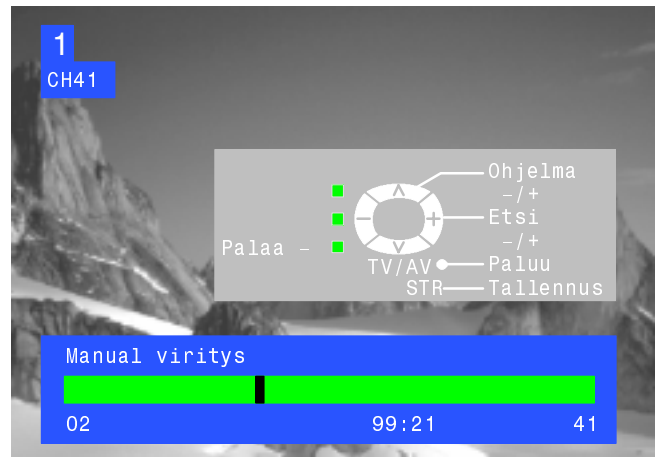
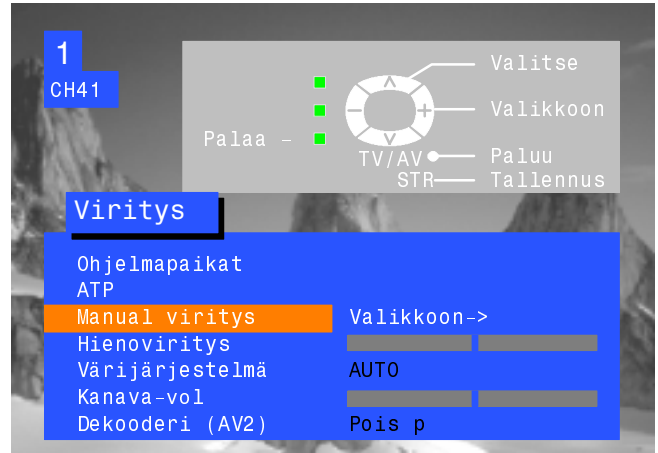


# VIRITYS-VALIKKO - MANUAALINEN VIRITYS









Ohjelmapaikkojen manuaalinen viritys voidaan valita joko kuvaruutuvalikosta tai etupaneelin säätimistä.

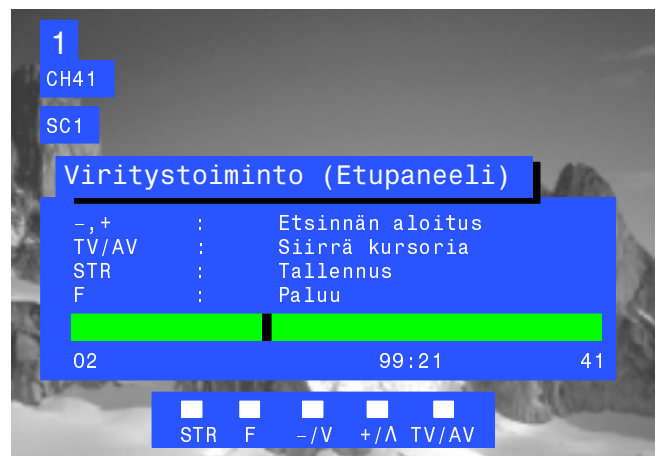
## Manuaalinen viritysvalikko

- Avaa Asetukset-valikko** 
- Siirry Viritys-valikkoon**  
- Avaa Viritys-valikko** 
- Siirry Manuaalisen virityksen kohdalle**  
- Avaa Manuaalinen viritys** 
- Valitse viritettävä ohjelmapaikka**  
- Aloita viritys** 
- Kun haluttu ohjelma on löytynyt, paina STR-näppäintä tallentaaksesi tiedot** 
- Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi toiminnosta** 








## Manuaalinen viritys (etupaneeli)

- Paina F-näppäintä (etupaneelissa), kunnes tulet Viritys-valikkoon** 
- Paina - tai + näppäintä käynnistääksesi virityksen**  
- Paina TV/AV-näppäintä siirtyäksesi vaihtoehtoihin "Muuta ohjelmaa", "Hae" tai "Muuta TV-järjestelmää"** 
- Paina - tai + näppäintä muuttaaksesi ohjelmapaikkaa, käynnistääksesi haun tai muuttaaksesi TV-järjestelmää**  
- Kun haluttu asema on löytynyt, paina STR-näppäintä tallentaaksesi muutokset** 
- Toista toimenpiteet virittääksesi muita ohjelmia tai paina F-näppäintä poistuaksesi viritystoiminnosta** 



Kun televisio otettiin käyttöön, kuvaruutunäytön kieli määräytyi valitsemasi maan mukaan. Jos haluat vaihtaa kielen, voit tehdä valinnan OSD-kielivalikossa.

- Avaa Asetukset-valikko** SET UP  

- Siirry OSD-kielivalikon kohdalle**  

- Avaa OSD-kielivalikko**  

- Siirry haluamaasi kohtaan**  

- Paina TV/AV-näppäintä valitaksesi kohdan ja poistuaksesi toiminnosta**  
TV/AV  




## AV-VALINTA JA ASETUKSET

AV-valikossa voidaan valita, mitä AV-ohjelmalähdettä halutaan katsoa.

Paina TV/AV-näppäintä

TV/AV

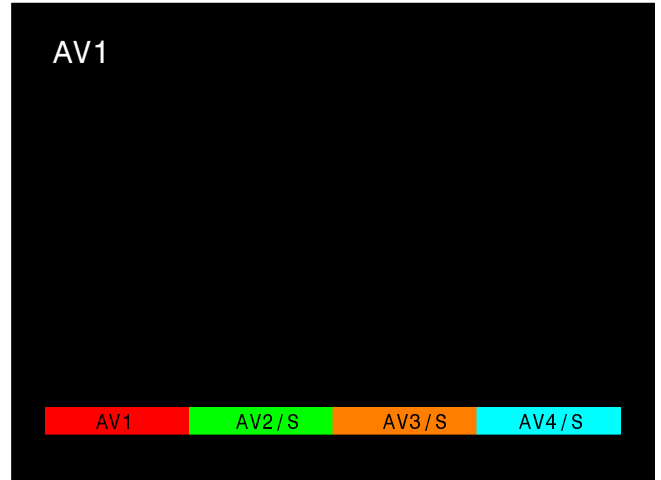


Paina asianomaista värinäppäintä kaukosäätimessä (vaihtoehtojen ollessa vielä kuvaruudulla)



Vaihtoehdot häviävät muutaman sekunnin kuluttua

Haluat ehkä tehdä säätöjä Asetukset- tai Ääni-valikossa



### Asetukset-valikko

Avaa Asetukset-valikko

SET UP



Siirry haluamaasi kohtaan

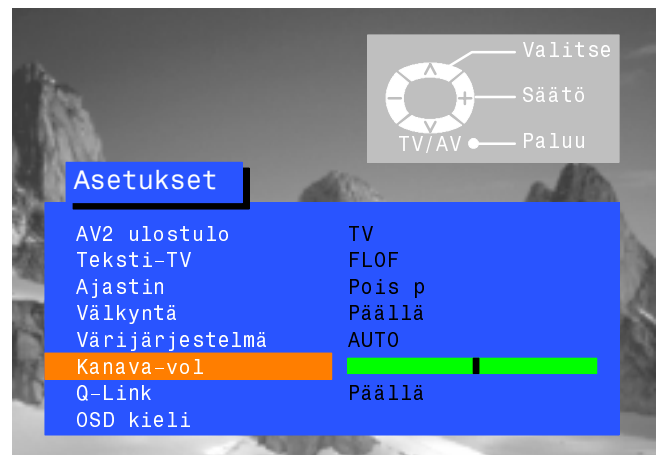


Tuo näyttöön säädöt tai vaihtoehdot



Paina TV/AV-näppäintä poistuaaksesi

TV/AV



### Ääni-valikko

Avaa Ääni-valikko

SOUND



Siirry haluamaasi kohtaan

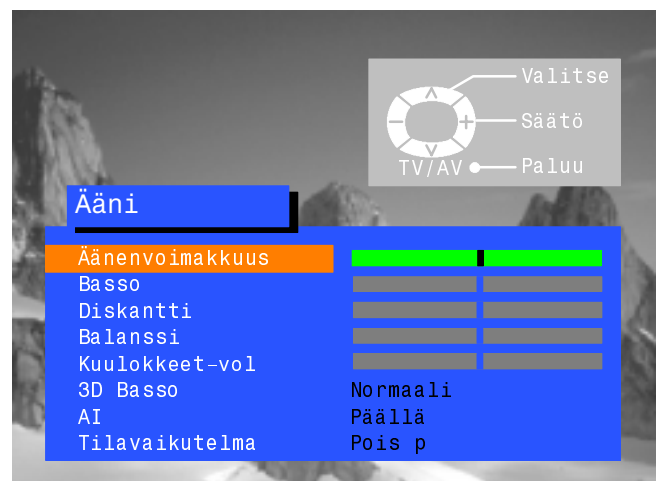


Työ näyttöön säädöt tai vaihtoehdot








Paina TV/AV-näppäintä poistuaaksesi

TV/AV



## Televisio voi kommunikoida kuvanauhurin kanssa Q-Linkin avulla.

<b>Avaa Asetukset-valikko</b>		
<b>Siirry Q-Link-toimintoon</b>		
<b>Varmista, että Q-Link on asennossa "On".</b>		
<b>Paina TV/AV-näppäintä poistuaksesi</b>		

Kuvanauhurin on oltava kytkettynä SCART-johdolla (21-napainen) television AV2-liitäntään ja kuvanauhurin vastaavaan liitäntään. Lisätietoja löytyy kuvanauhurin käyttöohjeesta. Q-Linkin, NEXTVIEWLINKIN tai vastaavan tekniikan avulla televisio voi välittää yhteensopivalle kuvanauhurille käskyn nauhoittaa käynnissä olevan ohjelman huolimatta siitä, mikä ohjelmapaikka on asetettuna kuvanauhurissa. Näin nauhoitustoiminto yksinkertaistuu.

### Katseltavan ohjelman nauhoittaminen

Paina kaukosäätimen näppäintä DIRECT TV REC.  DIRECT TV REC

Jos kuvanauhuri ei ole päällä, se kytkeytyy automaattisesti päälle, kun painat DIRECT TV REC -näppäintä.

Kuvanauhuri ilmoittaa kuvaruudulla tiedot nauhoitettavasta ohjelmasta tai siitä, että nauhoitus ei ole mahdollista:

**Ajastinnauhoitus käynnissä**

**Nauhoittamassa omaa viritysohj.**

Kuvanauhuri nauhoittaa ohjelmasygnaalia omasta virittimestä. Halutessasi voit kytkeä television pois päältä ja jättää kuvanauhurin nauhoittamaan normaalisti.

**VCR tallentaa TV:n ohjelmälähteestä**

Kuvanauhuri nauhoittaa ohjelmasygnaalia televisiosta. Ohjelmapaikkaa ei saa muuttaa eikä televisiota saa kytkeä pois päältä. Jos näin tehdään, kuvanauhuri keskeyttää automaattisesti nauhoituksen ja kytkeytyy pois päältä.

**Ei nauhoita - NAUHA ESTOSUOJATTU**

Kasetin takana sijaitseva päälle nauhoitussuoja on irrotettu.

Esimerkkejä muista ruutuun tulevista viesteistä:

**Ei nauhoita - EI NAUHAA**

**Ei nauhoita - NAUHURI TOISTOSSA**

**VCR tallentaa ulkoisesta nauhurista**

**Ei nauhoita - NAUHURI JO TOISTOSSA**

**Ei nauhoita - NAUHA VAURIOITUNUT**

**Ei nauhoita - EI NAUHOITUSLÄHD ETTÄ**

### Yhteiset viritystiedot

Oikeiden nauhoitusten varmistamiseksi televisiolla ja kuvanauhurilla tulisi olla yhteiset viritystiedot - ks. sivu 17.

- Käytettäessä automaattista viritystä, viritystiedot lähetetään kuvanauhurille.

### Television automaattinen päällekytkentä

Panasonicin Q-Link-videonauhureihin liittyvät myös seuraavat lisätoiminnot:

- Kun asetat nauhan kuvanauhuriin ja painat toistonäppäintä (Play), televisio kytkeytyy automaattisesti päälle ja valitsee AV2-sisääntulon nauhan katselua varten.
- Kuvanauhuri kytkeytyy pois päältä automaattisesti, kun kytket television pois päältä kuvanauhurin ollessa pysäytettyinä tai pikakelattaessa eteen- tai taaksepäin.

### Q-Link-toiminnon kytkeminen pois päältä

Voit kytkeä halutessasi Q-Link-toiminnon pois päältä siirtymällä Asetukset-valikkoon ja asettamalla Q-Link-toiminto asentoon "Off". Ks. sivu 12.

#### Tärkeä huomautus:

Kaikki kuvanauhurit eivät tue tällaista tiedonsiirtoa. Jotkut kuvanauhurit saattavat tukea joitakin ominaisuuksia, mutta eivät kaikkia. Lisätietoja löytyy kuvanauhurin käyttöohjeesta.

Jos Q-Link ei toimi, varmista, että SCART-liitin on 21-napainen. Lisätietoja saat myyjältä.

## KUVANAUHURIN/KUVALEVYSOITTIMEN KÄYTTÖ

Kaukosäätimellä voidaan ohjata joidenkin tiettyjen Panasonic kuvanauhureiden ja kuvalevysoittimien (DVD) toimintoja. Eri kuvanauhureiden ja kuvalevysoittimien toiminnoissa on eroja, joten yhteensopivuus on varmistettava laitteen käyttöohjeesta tai kysymällä myyjältä.



### Valmiustila

Paina näppäintä kytkeäksesi kuvanauhurin tai kuvalevysoittimen valmiustilaan. Painettaessa näppäintä uudelleen virta kytkeytyy takaisin päälle.



### VCR/DVD-kytkin

Näppäintä painamalla voidaan valita, ohjaavatko näppäimet kuvalevysoitinta vai kuvanauhuria.



### Toisto

Paina näppäintä toistaaksesi kasetin tai kuvalevyn.



### Pysäytys

Paina näppäintä pysäyttääksesi kasetin tai kuvalevyn.



### Siirto/pikakelaus eteen/pikakatselu

Kuvanauhuri: Paina näppäintä kelataksesi nauhaa nopeasti eteenpäin. Painettaessa näppäintä toiston aikana kuva on nähtävissä nauhan pikakelautuessa eteenpäin.

Kuvalevysoitin: Paina kerran siirtyäksesi seuraavalle raidalle. Pidettäessä näppäintä pohjassa toiston aikana kuva on nähtävissä kuvan siirtyessä eteenpäin.



### Siirto/pikakelaus taakse/pikakatselu

Kuvanauhuri: Paina näppäintä kelataksesi nauhaa nopeasti taaksepäin. Painettaessa näppäintä toiston aikana kuva on nähtävissä nauhan pikakelautuessa taaksepäin.

Kuvalevysoitin: Paina kerran siirtyäksesi edelliselle raidalle. Pidettäessä näppäintä pohjassa toiston aikana kuva on nähtävissä kuvan siirtyessä taaksepäin.



### Pysäytyskuva

Painettaessa näppäintä toiston aikana kuva pysähtyy. Painettaessa näppäintä uudelleen toisto käynnistyy.



### Ohjelma ylös/alas

Kuvanauhurin ohjelmapaikka siirtyy yhden paikan kerrallaan joko ylös- tai alaspäin.



### Nauhoitus

Käynnistä nauhoitus painamalla tätä näppäintä.



## TEKSTI-TV:N KÄYTTÖ

- Teksti-tv-lähetykset vaihtelevat televisioyhtiöiden mukaan ja teksti-tv-toiminto on käytettävissä vain, jos valittu kanava lähettää teksti-tv-lähetystä.
- Picture-näppäimen painaminen teksti-tv-tilassa tuo ruudulle kirkkaussäädön ja valkoinenipalkin, jossa asetuksia voidaan muuttaa painamalla nuolinäppäimiä ◀ ▶.
- Setup-näppäimen painaminen teksti-tv-tilassa tuo ruudun alareunaan erikoistoimintojen asetukset.
- Teksti-tv-tilassa äänenvoimakkuutta voidaan muuttaa halutulle tasolle.

### Mikä on luettelotila (LIST)?

Luettelotilassa ruudun alareunassa näkyy neljä eri väristä sivunumeroa. Jokaista numeroa voidaan muuttaa ja tallentaa sitten television muistiin.

### Mikä on teksti-tv:n valitsin (FASTEXT)?

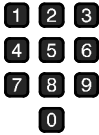
FASTEXT-tilassa ruudun alareunassa näkyy neljä eri väristä aiheetta. Saadaksesi tietoa haluamastasi aiheesta, paina kyseistä värinäppäintä. Tämän toiminnon avulla saadaan nopeasti tietoja halutusta aiheesta.

TV/TEXT



### TV/teksti-tv-valinta

Paina **TV/TEXT**-näppäintä.  
Kuvaruutuun ilmestyy teksti-tv.  
Televiisiotilaan palataan painamalla näppäintä uudelleen.



### Sivun valinta

Sivu voidaan valita kahdella tavalla:  
a. Paina nuolinäppäimiä ylös- tai alaspäin, jolloin sivunumero muuttuu joka painalluksella yhtä numeroa suuremmaksi tai pienemmäksi.  
b. Näppäile sivun numero kaukosäätimen numeronäppäimillä 0 - 9.

SET UP



### Sivun suurennusnäppäin

Paina **SET UP** -näppäintä saadaksesi esiin erityistoiminnot ja paina tämän jälkeen **vihreää** näppäintä.  
Paina **vihreää** näppäintä uudelleen suurentaaksesi sivun ALAOSAN.  
Paina näppäintä uudelleen, jolloin kuvaruutuun palaa normaali kokosivun näyttö.

SET UP



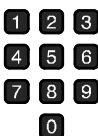
### Piilotekstin näyttönäppäin

Paina **SET UP** -näppäintä saadaksesi esiin erityistoiminnot ja paina tämän jälkeen **punaista** näppäintä saadaksesi esiin piilotekstit, esim. tehtäväsuojien vastaukset. Paina näppäintä uudelleen, jolloin piiloteksti poistuu ruudusta.



### Punaiset / vihreät / keltaiset / siniset näppäimet

TOP- tai FASTEXT-tilassa näillä näppäimillä valitaan eri värein merkittyjä aihealueita. Luettelotilassa (LIST) näppäinten väri vastaa sivunumeroiden värejä.



STR



### Tallennusnäppäin

Luettelotilassa kanavapaikoille 1 - 25 voidaan tallentaa valmiiksi neljä valinnaista teksti-tv-sivua. Paina värillistä näppäintä ja näppäile uusi sivunumero. Paina **STR**-näppäintä ja pidä sitä painettuna, jolloin sivunumerot muuttavat väriä.

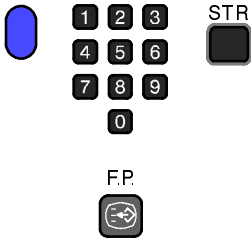
HOLD



### Pito

Teksti-tv-sivun pitotoiminto katsellessasi useasta alaosasta koostuvaa sivua. Paina painiketta uudelleen palataksesi automaattiseen sivunvaihtoon

Ohjelmapaikkaa ei voida vaihtaa uutissivun seurannan, päivityksen tai alisivun valinnan aikana.



## Suosikkisivun valitsin

Toiminto tallentaa suosikkisivun muistiin ja palauttaa sen välittömästi ruutuun näppäintä painettaessa. Sivun tallentamiseksi television on oltava luettelotilassa (LIST) ja ohjelmapaikan on oltava 1 - 25. Paina **sinistä** näppäintä, valitse sivunumero ja pidä **STR**-näppäin painettuna. Sivunumero on nyt tallennettu muistiin.

Paina **F.P.**-näppäintä hakeaksesi sivun kuvaruudulle.

## Päivitys

Paina **SET UP** -näppäintä hakeaksesi kuvaruudulle erityistoiminnot ja paina sitten **keltaista** näppäintä katsellaksesi normaalia televisiokuvaa teksti-tv:n etsiessä pyydettyä sivua. Kun sivu on löytynyt, kuvaruudun vasempaan yläkulmaan ilmestyy sivunumero. Paina **keltaista** näppäintä katsoaksesi teksti-tv:n sivua. Tavallisten televisio-ohjelmien katseluun palataan painamalla **TV/TEXT**-näppäintä.



### Uutissivu

Valittuasi uutissivun paina **SET UP** -valinnan **keltaista** näppäintä katsoaksesi tavallista televisiokuvaa. Kun uutissivu on päivitetty, sivunumero ilmestyy kuvaruudulle. Paina **keltaista** näppäintä katsoaksesi uutissivua. Tavallisten televisio-ohjelmien katseluun palataan painamalla **TV/TEXT**-näppäintä.

### Päivitys

Paina **SET UP** -valinnan **keltaista** näppäintä valitaksesi päivitystietojen katselun tietyiltä sivuilta. Kun sivun tiedot on päivitetty, sivunumero ilmestyy kuvaruudun vasempaan yläkulmaan. Paina **keltaista** näppäintä katsoaksesi teksti-tv:n sivua. Tavallisten televisio-ohjelmien katseluun palataan painamalla **TV/TEXT**-näppäintä.

## Alisivun valinta



Kun yksi teksti-tv:n sivu koostuu kahdesta tai useammasta alisivusta, etsimäsi alisivun ilmestyminen voi viedä tarpeettoman kauan annettaessa alisivujen vaihtua itsestään. Voit näppäillä haluamasi alisivun ja jatkaa normaalin televisiokuvan katselemista, kunnes sivu on löytynyt. Valitse haluamasi sivunumero numeronäppäimillä 0 - 9.



Paina **SET UP** -näppäintä ja sen jälkeen **sinistä** näppäintä. Kuvaruudun oikeaan yläkulmaan ilmestyy T\*\*\*\*.

Näppäile haluamasi alisivun numero, ennen kuin T\*\*\*\* poistuu ruudusta. Esimerkiksi alisivu 6 valitaan näppäilemällä 0, 0, 0 ja 6.

(Jos teksti-tv on luettelotilassa (LIST), alareunan laatikkoon ilmestyy T.)



Paina **keltaista** näppäintä katsoaksesi normaalia televisiokuvaa. (Paina **SET UP** -valinnan **keltaista** näppäintä luettelotilassa (LIST).)

Kun sivu löytyy, paina **keltaista** näppäintä katsellaksesi teksti-tv:n sivua. Sivun tyhjentäminen voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Paina **SET UP** -näppäintä.
- Valitse uusi sivunumero.
- Tavallisten televisio-ohjelmien katseluun palataan painamalla **TV/TEXT**-näppäintä.

INDEX



## Hakemistonäppäin

Paina **INDEX**-näppäintä palataksesi päähakemistosivulle.

Tiedon lähetystavasta riippuen saattaa olla tarpeen painaa näppäintä useita kertoja, jotta päästään takaisin päähakemistosivulle.

# AUDIO-/VIDEOLIITÄNNÄT

**Etupaneelissa olevat liittimet: 4-napainen AV3 S-video, RCA audio/video ja kuulokkeet.**



Paina avataksesi etupaneelin

Ulostulo kuulokeliittimestä



Videosisäänmeno S-V S-videoliittimeen.

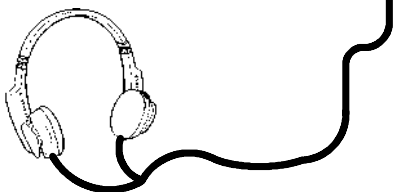


V L R

Videosisäänmeno V-liittimeen

Audiosisäänmeno L/R-liittimiin

3,5 mm stereojakkikosketin



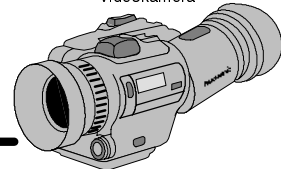
Stereokuulokkeet, joissa 3,5 mm liitin



RCA-videojohto

2 x RCA-audiojohtoa

Videokamera



**Huom:**

Kuvassa esitetyt lisälaitteet ja -johdot eivät sisälly tämän televisiovastaanottimen toimitukseen.

## ■ SCART-liittimiä koskevaa tietoa

### AV1 ja AV4 SCART-liittimet

Liittimen maadoitus	20	CVBS-sisäänmeno (video)
CVBS-ulostulo (video)	18	RGB-tilan maadoitus
CVBS-maadoitus	16	RGB-tila
Punainen sisään	14	Maadoitus
Punaisen maadoitus	12	---
Vihreä sisään	10	---
Vihreän maadoitus	8	CVBS-tila
Sininen sisään	6	Audiosisäänmeno (vasen)
Sinisen maadoitus	4	Audiomaadoitus
Audioulostulo (vasen)	2	Audiosisäänmeno (oikea)
Audioulostulo (oikea)		

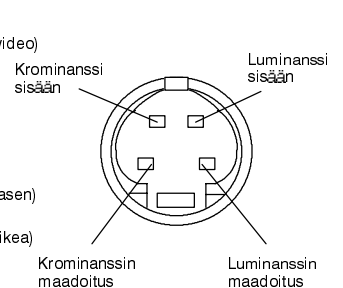
Sopiva **AV1** – sisäänmeno on esim. RGB (Punainen/vihreä/sininen). **AV4**:ssä ei ole RGB-syöttökykyä.

### AV1 21-napainen SCART-liitin

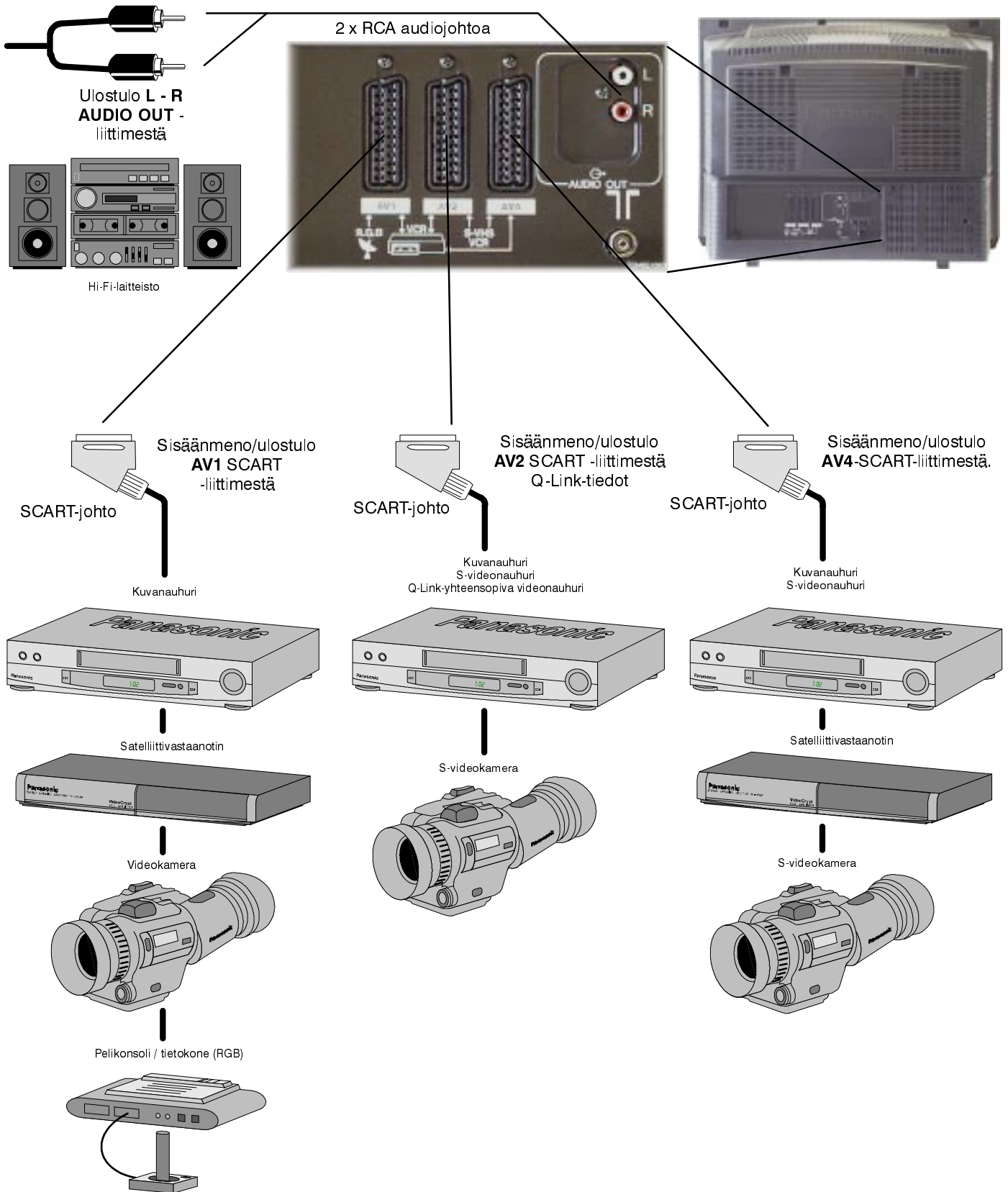
Liittimen maadoitus	21	CVBS-sisäänmeno (video)
CVBS-ulostulo (video)	19	Maadoitus
CVBS-maadoitus	17	---
S.C. sisään	15	Maadoitus
Maadoitus	13	---
---	11	Q-Link-tiedot
Maadoitus	9	CVBS-tila
---	7	Audiosisäänmeno (vasen)
Maadoitus	5	Audiomaadoitus
Audioulostulo (vasen)	3	Audiosisäänmeno (oikea)
Audioulostulo (oikea)	1	

**AV2** - Napojen 15 ja 20 liitäntä riippuu AV2 S - VHS/VIDEO -kytkennästä.

### 4-napainen S-videoliitin



## Takapaneelissa olevat liittimet: 21-napainen AV1 / AV2(S) / AV4 (S) SCART- ja RCA-audioulostulo



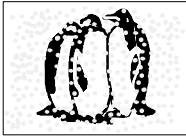
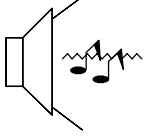
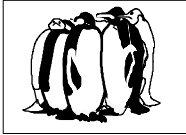
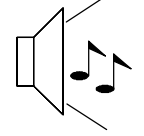
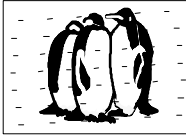
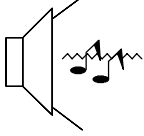
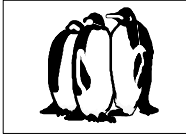
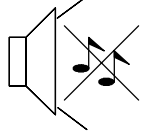

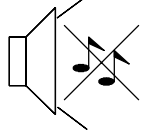
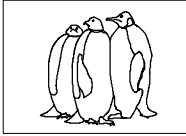
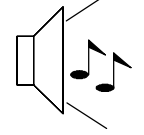

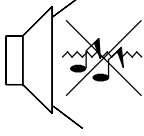

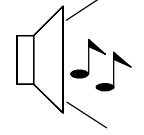

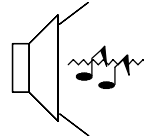
### Huomautuksia:

Kuvassa esitetyt lisälaitteet ja -johdot eivät sisälly tämän televisiovastaanottimen toimitukseen.

Älä liitä tietokonetta TTL-ulostuloon (5 V).

21-napaista AV2-liitintä voi käyttää myös audio/videolaitteiden ulostulona (tarkemmat tiedot s. 12).

# VIANMÄÄRITYS

Toimintahäiriöiden ilmenemistapa		Aiheuttaja, tarkastuskohde
Kuva	Ääni	
 Kuvassa lumisadetta	 Ääni kohisee	Antennin sijoitus, suuntaus tai korjaus.
 Varjokuvia	 Ääni on normaali	Antennin sijoitus, suuntaus tai korjaus.
 Kuvassa pisteraitoja	 Ääni kohisee	Sähkölaitteet Autot ja moottoripyörät Loistevalot  Kytke Kuva-valikosta PN-R vähentääksesi kuvan kohinaa.
 Kuva on normaali	 Ei ääntä	Äänenvoimakkuuden asetus  Äänen mykistystoiminto kytkettynä päälle
 Ei kuvaa	 Ei ääntä	Televisio AV-tilassa Ei ole kytketty pistorasiaan Ei ole kytketty päälle Kuvan ja äänen säädöt minimissä Tarkista, ettei televisio ole valmiustilassa
 Ei värejä	 Ääni on normaali	Värikylläisyyden säätö minimissä
 Huono tai säröilevä ääni	 Heikko ääni tai ilman ääntä	Viritä kanava(t) uudestaan
 Kuvassa värilaikkuja	 Ääni on normaali	Suojaamattomasta laitteesta aiheutuva magneettikenttähäiriö.  Televisiota on siirretty. Kytke televisio pois päältä puoleksi tunniksi.
 Kuva on normaali	 Heikko tai säröilevä ääni	Äänen vastaanotto on heikentynyt. Kytke MPX-asetukset (Ääni-valikko) asentoon Mono, kunnes äänenlaatu paranee.

## OHJEITA

### ■ Huolto

Ennen kuin tilaat televisiollesi huollon, katso edellisellä sivulla olevaa vianmääritysopasta ja yritä määrittää toimintahäiriön ilmenemistapa. Ota tarvittaessa yhteys paikalliseen Panasonic-liikkeeseen ja ilmoita huoltoa tilatessasi malli- ja valmistenumero (molemmat on merkitty television takaosaan).

### ■ TV-pelit ja kotitietokoneet

TV-pelien tai kotitietokoneiden käyttö television yhteydessä saattaa jättää kuvaruudulle pysyviä haamukuvia. Kuvaputken pysyvää vaurioitumista voidaan rajoittaa noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Säädä kuvan kirkkaus ja kontrasti mahdollisimman pieneksi.
- Älä käytä televisiota jatkuvasti TV-pelien tai kotitietokoneen kanssa.
- Tämän tyyppinen kuvaputken vika ei ole toimintavika, joten se ei kuulu Panasonicin takuun piiriin.

### ■ Nukahdustoiminto

Jos televisiota ei kytketä pois päältä, kun lähetys päättyy, se kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan puolen tunnin kuluttua. Tämä toiminto ei ole käytössä, jos televisio on AV-tilassa.

### ■ Viimeisen säätöasetuksen muisti

Joillakin toiminnoilla on viimeisen säätöasetuksen muisti, eli kun televisio kytketään päälle, säätöasetukset ovat samat kuin televisiota viimeksi suljettaessa:

Ohjelma	Sävy (vain M.NTSC / NTSC)
Kuulokkeiden äänenvoimakkuus	Kontrasti
AV-asento	Terävyys
Äänenvoimakkuus	Sivusuuhde
MPX	Valmiustila
Basso	AI (Kuva & ääni)
Diskantti	Välkyntä
Balanssi	Väri
Värikylläisyys	Kirkkaus
Tila	P-NR
Teksti-TV	Q-Link
AV2	Kanavan äänenvoimakkuus (vain AV-tila)
Kanavan äänenvoimakkuus (vain AV-tila)	Tilavaikutelma

## TEKNISET TIEDOT

		TX-W32D5F	TX-W28D5F
<b>Käyttöjännite</b>		220 - 240V 50Hz A.C.	
<b>Virrankulutus</b>		169W	159W
<b>Virrankulutus valmiustilassa</b>		1,9W	
<b>Kuvaputki</b> Näkyvä osa kulmasta kulmaan		76 cm	66 cm
<b>Audioteho</b> Musiikkiteho		Etuvasen / -oikea 20W x 2, 3D Basso 26W	
<b>Mitat</b>	K	577,6 mm	523,2 mm
	L	778,0 mm	684,0 mm
	S	535,0 mm	510,0 mm
<b>Paino (kg)</b>		53,5	38,5
<b>Vastaanottojärjestelmät/kais-tanimi</b>		<b>PAL B, G, H, I, SECAM B,G SECAM L/L'</b> VHF E2 - E12 VHF H1 - H2 (ITALY) VHF A - H (ITALY) UHF E21 - E69 CATV (S01 - S05) CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S11 - S20 (U1 - U10) CATV S21 - S41 (Hyperband) <b>PAL D,K, SECAM D, K</b> VHF R1 - R2 VHF R3 - R5 VHF R6 - R12 UHF E21 - E69 <b>PAL 525/60</b> NTSC-nauhojen toisto mahdollista joissakin PAL-kuvanauhureista. <b>M.NTSC</b> Toisto NTSC 4.43 MHz:n kuvanauhureilla (VCR) <b>NTSC (vain AV-sisäänmeno)</b> Toisto NTSC-kuvanauhureilla (VCR)	
<b>Antenni - takana</b>		UHF / VHF	
<b>Kuulokkeet - edessä</b>		3,5 mm, 8Ω impedanssi	
<b>AV - takana</b>		<b>AV1</b> - 21-napainen liitin - audio/video sisään/ulos, RGB sisään. <b>AV2</b> - 21-napainen liitin - audio/video sisään/ulos, S-video sisään, Q-Link <b>AV4</b> - 21-napainen liitin - audio/video sisään/ulos, S-video sisään 2 x RCA-audioulostulo	
<b>AV- edessä</b>		<b>AV3</b> - S-video sisään, 2 x RCA-audio sisään, 1 x RCA-video sisään	

Teknisiin tietoihin voi tulla muutoksia ilman ennakoilmoitusta. Paino- ja mittatiedot ovat likiarvoja.

## VELKOMMEN

Kære Panasonic kunde

Velkommen i Panasonic familien. Vi håber, at De vil få glæde af Deres nye farve-TV i mange år frem i tiden. De har købt et meget avanceret TV-apparat; men Kvik-Start vejledningen vil vise, hvordan De hurtigt kan få Deres TV-apparat til at virke. Derefter kan De læse hele vejledningen og opbevare den til senere brug.

## Indhold

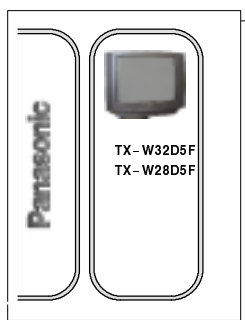
Advarsler og sikkerhedsregler .....	31	Indstillingsmenu - Manuel indstilling .....	48
Tilbehør .....	32	OSD sprog .....	49
Kvik-Start vejledning .....	33	AV select og opsætning .....	50
Grundlæggende betjening .....	34	Q-Link .....	NO TAG
Sådan bruges skærmmenu vejledningen .....	35	Anvendelse med videoafspiller/DVD-udstyr .....	52
Betjeningsknapper til formatfunktionen .....	36	Tekst-TV .....	53
Betjeningsknapper til PIP-funktionen .....	38	Audio/Video (AV) tilkoblinger .....	55
STILL-betjeningsknap .....	38	Via frontplaceret AV3 4-bens S-Video, RCA Audio/Video og stik til hovedtelefoner .....	55
Billedmenu .....	39	Oplysninger om SCART og S-Video stik .....	55
Lydmenu .....	40	Via bagsidens AV1/AV2(S)/AV4(S) 21-bens (SCART) stik og RCA Audio udgangsstik .....	56
Opsætningsmenu .....	41	Fejlsøgning .....	57
Indstillingsmenu - Oversigt .....	42	Vejledning .....	58
Indstillingsmenu - Programredigering .....	43	Specifikationer .....	58
Indstillingsmenu - Automatisk opsætning (ATP) ...	47		

## ADVARSLER OG SIKKERHEDSREGLER

- Dette TV-apparat er beregnet til 220-240V, 50 Hz.
- For at forhindre skader, der kan medføre elektrisk stød eller brand, må TV-apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.
- **ADVARSEL: HØJSPÆNDING!**  
Tag ikke bagbeklædningen af, da dette vil give adgang til strømførende dele. Der er ingen indvendige dele, der kan repareres af brugeren.
- Undgå at udsætte TV-apparatet for direkte sollys og andre varmekilder.
- On/off knappen på denne model kobler ikke TV-apparatet fuldstændig fra strømforsyningen. Tag stikket ud af stikkontakten, når TV-apparatet ikke anvendes i længere tid.
- **VEDLIGEHOLDELSE AF KABINET OG BILLEDRØR.**  
Tag stikket ud af stikkontakten. Kabinet og billedrør kan rengøres med en blød klud, der er fugtet med et mildt rengøringsmiddel og vand. Brug ikke midler, der indeholder benzen eller olie. TV-apparater kan producere statisk elektricitet - vær forsigtig, når De berører TV-skærmen.
- Tilstrækkelig ventilation er afgørende for at undgå at de elektriske komponenter svigter. Vi anbefaler mindst 5 cm luft hele vejen rundt om dette TV-apparat, også hvis det er anbragt i et skab eller mellem hylder.

Kontroller at De har det viste tilbehør og de viste dele. 

Betjeningsvejledning  
TQB8E2608



Garantibevis



Fjernbetjening  
EUR511220



Batterier til fjernbetjeningen  
(2 x RS (UM3))



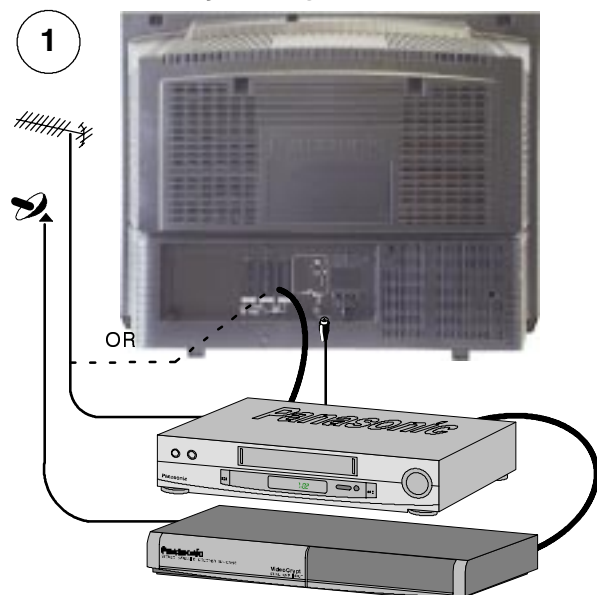
## Batterier til fjernbetjeningen



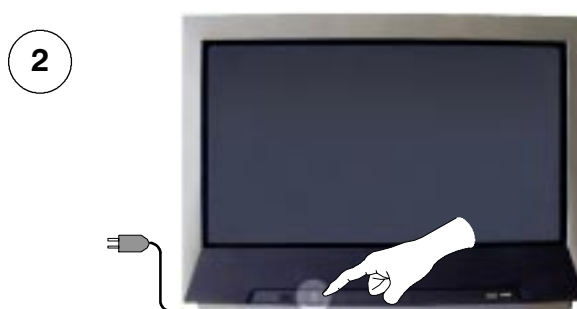
- Sørg for at batterierne vender rigtigt. Bland ikke gamle og nye batterier.
- Tag gamle, brugte batterier ud med det samme.
- Bland ikke forskellige batterityper, f.eks. alkaline og brunstensbatterier. Brug ikke genopladelige (Ni-Cad) batterier.



## Kvik-Start vejledning



Sæt antennestikket i og tilslut hjælpeudstyr.



Kontrollér først at videoafspilleren står på Standby.

Sæt TV-stikket i og tænd for apparatet.



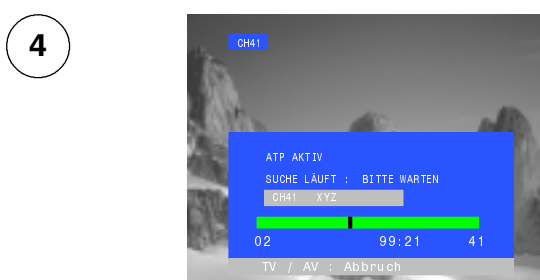
Vælg land



For Schweiz og Belgien  
vælges det ønskede sprog

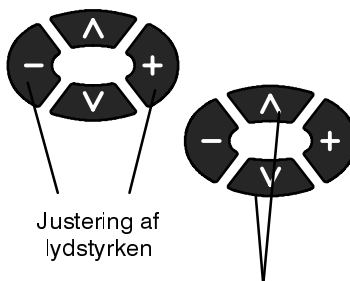
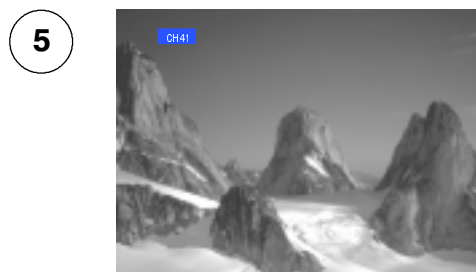


Tryk på den røde knap



Nu starter den automatiske opsætning, og Deres TV-stationer lokaliseres og lagres.

Hvis der er koblet en kompatibel videoafspiller til AV2 stikket, kopieres alle programdata til videomaskinen via Q-Link. Se side NO TAG.



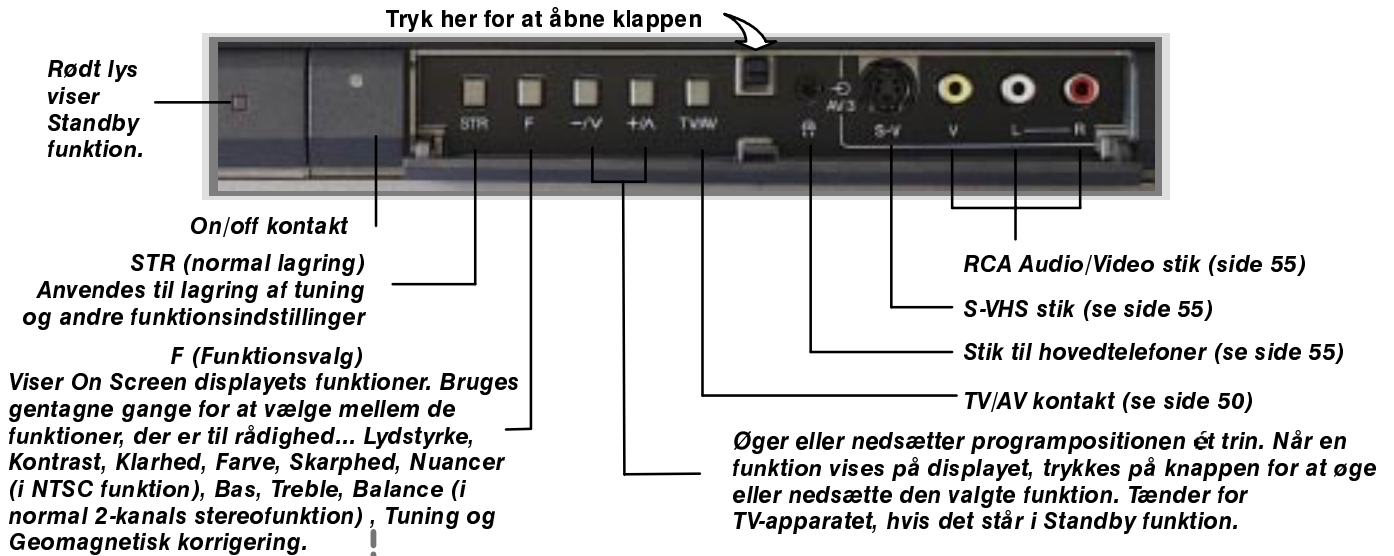
Justering af  
lydstyrken

Skift af kanal

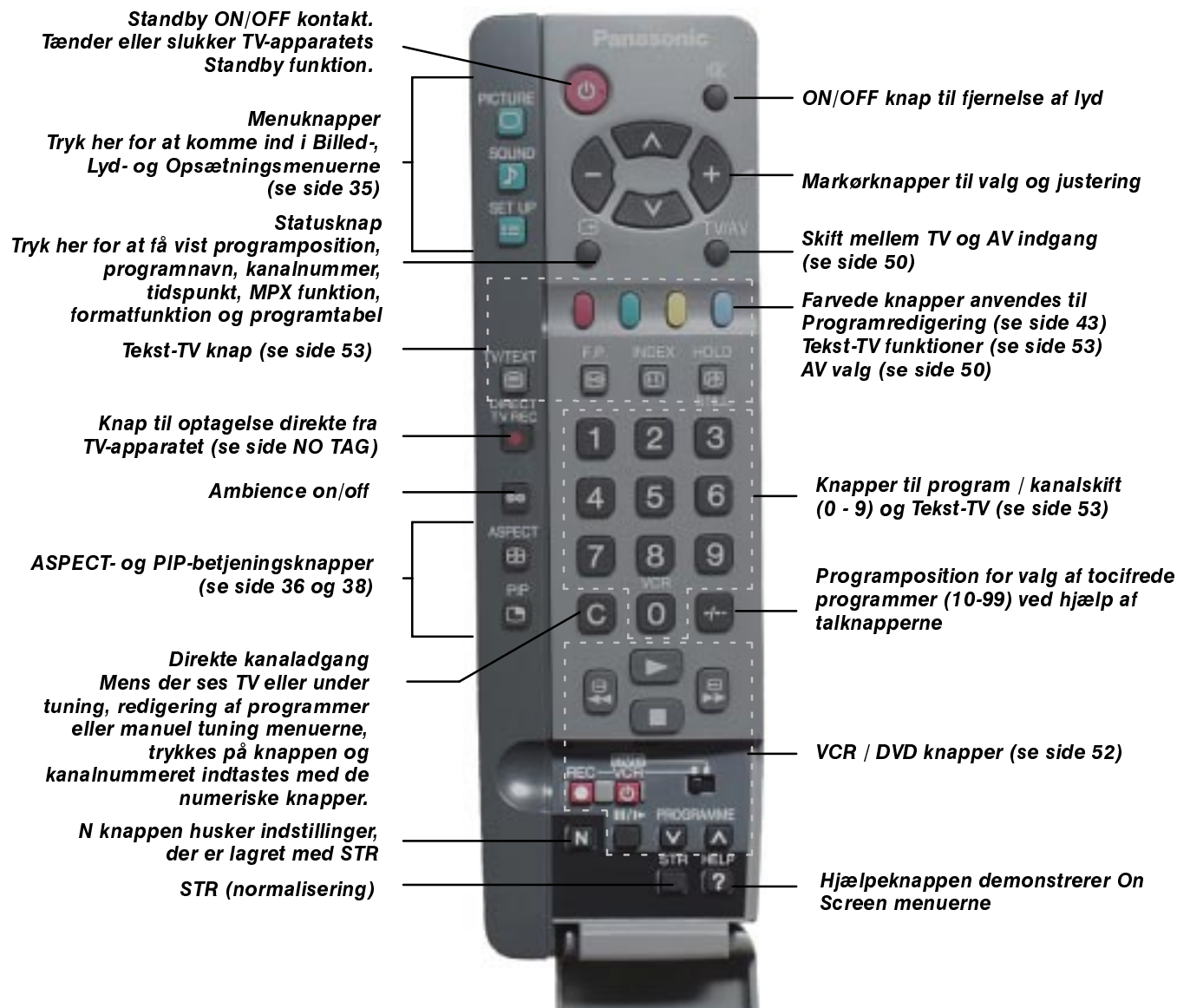
Hvis De installerer en ny Q-Link kompatibel videoafspiller, kan De nu tænde for den. De kopierede tuningdata vil svare til TV-apparatets. Hvis De installerer en ny NEXTVIEWLINK kompatibel videoafspiller, skal der kopieres manuelt. Se i videoens manual for flere oplysninger.

- Hvis videoafspilleren ikke accepterer de kopierede data fra TV-apparatet, kan det være nødvendigt at vælge Download fra videoafspillerens menu.
- Hvis Q-Link ikke fungerer korrekt, skal De kontrollere, om videoen er forbundet til AV2 stikket på TV-apparatet. SCART-stikket er af "full function" typen.
- Se side NO TAG, 55 og 56 for yderligere oplysninger om Q-Link og tilslutningsudstyr.

# GRUNDLÆGGENDE BETJENING; FRONTPANEL OG FJERNBETJENING

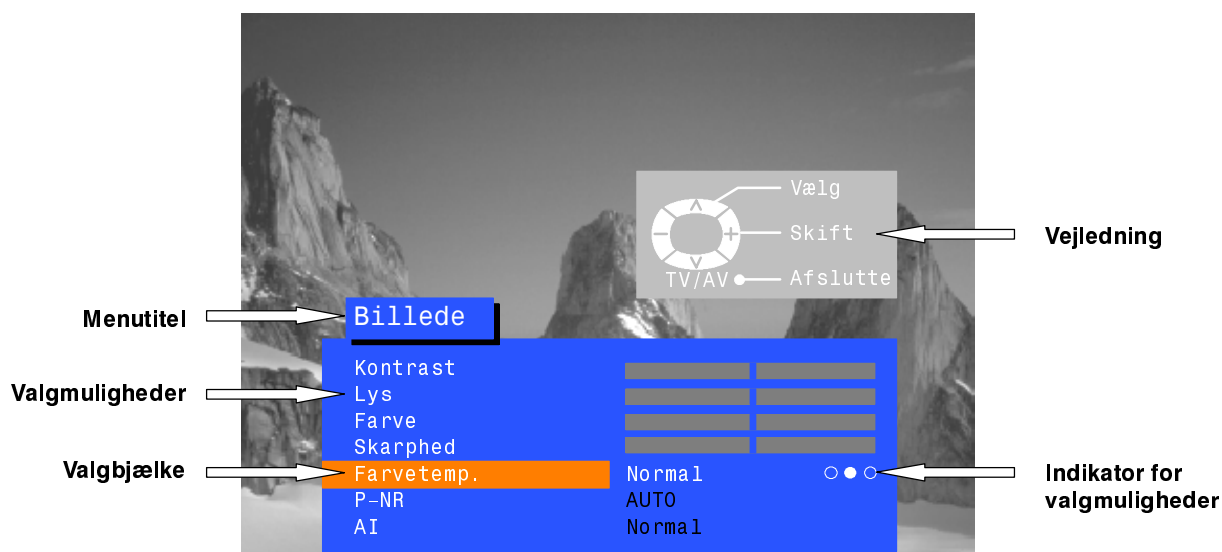


(Kun TX-W32D5F) Deres geografiske placering kan få billedet til at skråne. I menuen for geomagnetisk korrigering kan De korrigere billedet.



## SÅDAN BRUGES SKÆRMMENU VEJLEDNINGEN

Dette TV-apparat har et omfattende system af Skærmmenuer, der kan bruges til justering og valg af funktioner



Ved nogle valg, f.eks. **Kontrast**, **Lys**, **Farve** og **Skarphed** kan De øge eller nedsætte niveauet.

Ved andre valg, f.eks. **Sluk timer**, kan De foretage et valg.

Andre valg, f.eks. **Tuning menuen**, fører frem til yderligere menuer.

**PICTURE**, **SOUND** og **SET UP** knapperne anvendes til at åbne hovedmenuerne og til at komme tilbage til den forrige menu.

Op og ned pileknapperne bruges til at flytte cursoren op og ned i menuerne.

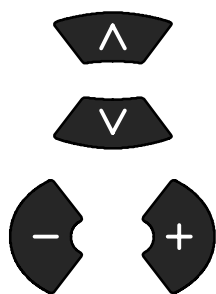
Knapperne, der flytter markøren til højre eller venstre, anvendes til at komme ind i menuer, justere trin eller vælge mellem en række muligheder.

**STR** knappen anvendes til lagring af indstillinger, når der er foretaget en justering eller et valg.

**TV/AV** knappen bruges til at afslutte menusystemet og vende tilbage til normal TV-skærm.

**HELP** knappen starter en demonstration af de menuer, der er til rådighed. Tryk på **HELP** knappen og vælg en af de viste muligheder.

Hvis der trykkes på **HELP**-tasten, mens der vises en menu, vil instruktionsboksen ikke længere kunne ses. Tryk igen på **HELP**-tasten for at se instruktionsboksen.



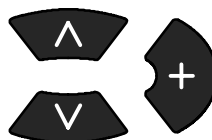
STR



TV/AV



HELP



## BETJENINGSKNAPPER TIL FORMATFUNKTION

Med et TV i bredformat kan De få fuld glæde af at se billedet i den maksimale størrelse, bl.a. film i biografformat.

Når De trykker på **ASPECT**-knappen, kan De bladre igennem de seks formatmuligheder: **Panasonic Auto**, **4:3 Zoom**, **S-Zoom**, **Full** og **Just**.

ASPECT



### Panasonic Auto

Visse udsendelser sendes ud sammen med et identifikationssignal for bredformat (WSS). Hvis fjernsynet modtager dette signal, vil det automatisk skifte til bredformat 16:9 funktion, maksimalt display.

Det automatiske skift til bredformat afhænger af modtagelsesforhold og signalets styrke. Hvis det er et dårligt signal, og WSS derfor er svagt, kan det ske at billedet ikke helt udvides til fuld størrelse, og at der på TV-apparatet er sorte områder rundt om hjørnerne.

Hvis det originale signal var i et standard 4:3 formatforhold, vil De måske foretrække at se udsendelsen i den normale størrelse: de røde og grønne taster, der vises, vil give Dem mulighed for at vælge mellem at se standard 4:3 størrelse eller udvide til Just funktion.

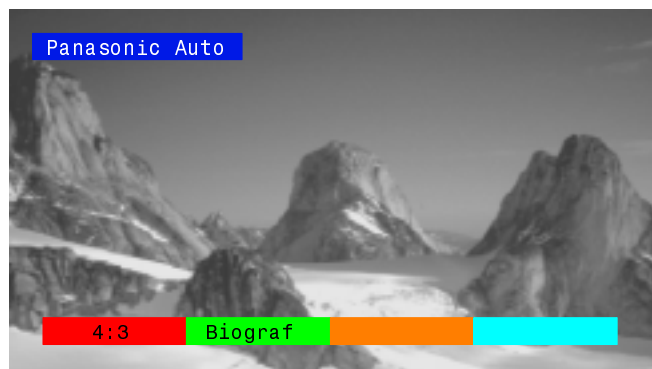
### 4:3

**4:3** viser en 4:3 film i standard 4:3 størrelse, og kan vælges hvis De ønsker at se filmen i dette format.

### Zoom

**Zoom** funktionen forstørrer det midterste af billedet.

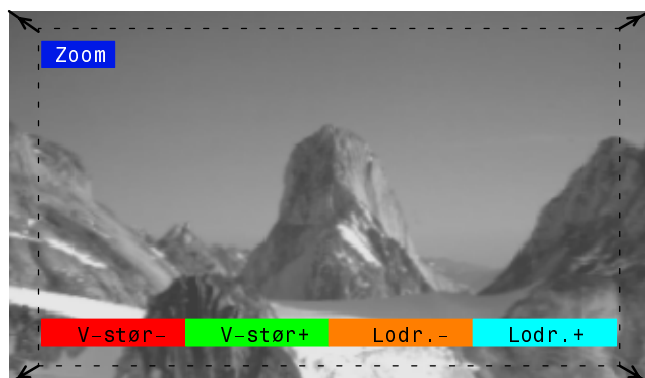
Billedet kan flyttes og forstørres lodret ved hjælp af de farvede taster. Dette kan være nyttigt, hvis man skal se undertekster, som kan forekomme uden for selve billedet.



Panasonic Auto



4:3



Zoom

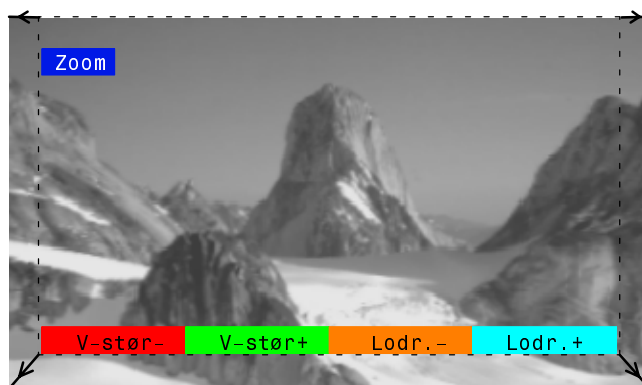
## BETJENINGSKNAPPER TIL FORMATFUNKTION

Valgtasterne på skærmen, som vises ved visse formatfunktioner, forsvinder efter nogle få sekunder. Hvis De efterfølgende ønsker at vælge en funktion, kan De trykke på ASPECT-tasten endnu en gang, så tasterne kan ses igen.



Bredformatsforholdene kan variere ved forskellige film og programmer. Hvis disse er bredere end en standard 16:9 formatfilm, kan der evt. ses et sort bånd øverst og nederst på skærmen.

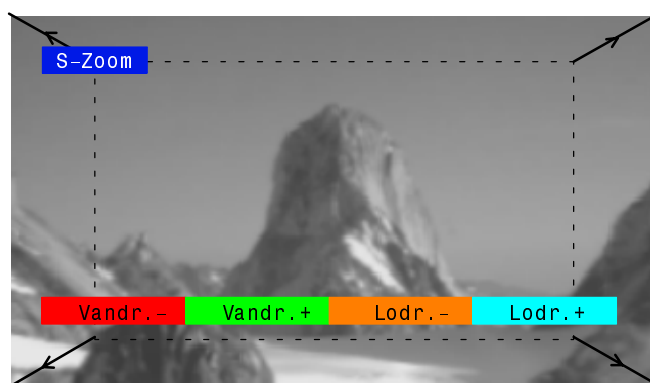
Hvis der i Panasonic Auto funktionen kommer problemer med skærmstørrelsen, når der afspilles optagelser i bredformat fra videoafspilleren, er det muligt at sporingsfunktionen i videoafspilleren har brug for en justering (brugermanualen til videoafspilleren vil omfatte vejledning til justeringen).



Der er trykket på den blå tast for at flytte billedet opad.

### S-Zoom

Med **S-Zoom** får De mulighed for at forstørre endnu mere og flytte billedet lodret og vandret.



Mere forstørrelse med **S-Zoom**.

### Fuld

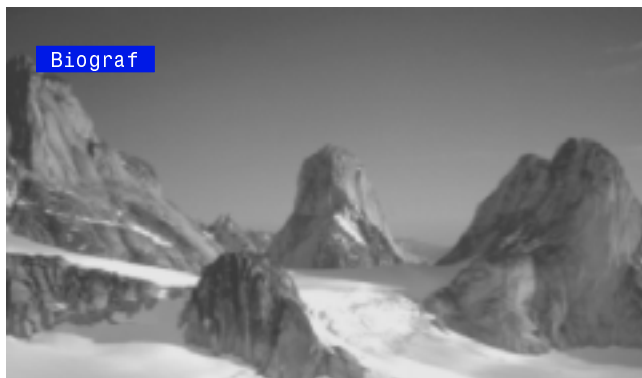
**Fuld** viser billedet i den maksimale størrelse men med en svag forlængelse.



Fuld

### Biograf

**Biograf**-funktionen viser et 4:3 billede i den maksimale størrelse men med formatkorrigering i midten af skærbilledet, så forlængelsen kun kan ses i venstre og højre kant af skærmen. Størrelsen på billedet afhænger af det oprindelige signal.



Biograf

## BETJENINGSKNAPPER TIL PICTURE-IN-PICTURE (PIP) FUNKTION

Med PIP kan to billeder ses samtidigt. PIP-tasten aktiverer og deaktiverer PIP-funktionen.



Med den røde tast (Locate) kan placeringen af PIP-billedet vælges.

Med den grønne tast (Source) kan De vælge den aktuelle TV-skærm eller input fra AV1, AV2, AV3 eller AV4 som PIP-billede.

Med den gule tast (SWAP) kan De skifte PIP-billedet ud med hovedbilledet og omvendt.

Hvis De trykker på PIP-knappen endnu en gang, mens Locate, Source og SWAP vises, deaktiveres PIP-funktionen. Hvilke valgmuligheder der er til rådighed på påmindelsesbjælken, afhænger af hvilken formatfunktion, der er valgt.



Hvis De trykker på PIP-tasten, vises PIP-billedet.



Herover er PIP-billedet flyttet til en anden position ved tryk på den røde tast.

## STILL-KNAPPEN

### STILL-knappen

Med STILL-tasten kan billedet fastfryses på et hvilket som helst tidspunkt.

Når STILL-tasten bruges sammen med PIP-funktionen, fastfryses hovedbilledet ved første tryk; ved næste tryk frigøres hovedbilledet og PIP-billedet fastfryses. Ved endnu et tryk frigøres PIP-billedet.



# BILLEMENU

Åbn billedmenuen

PICTURE



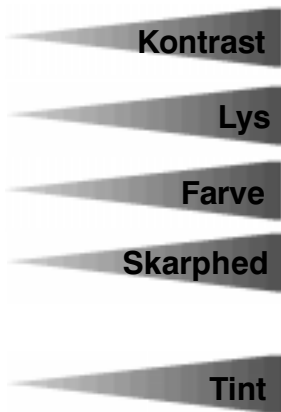
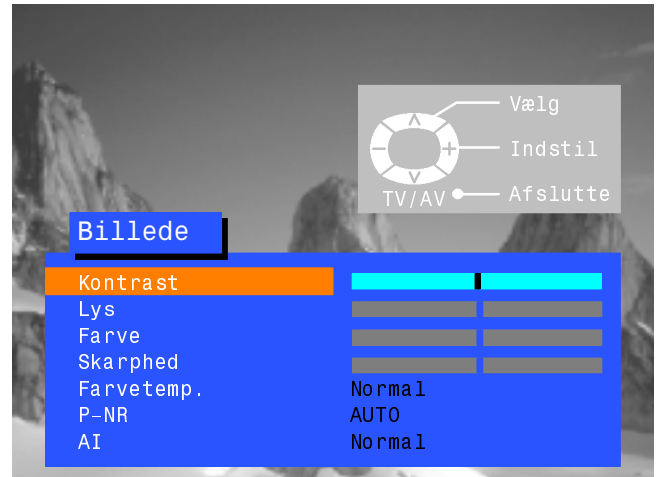
Flyt markøren til det ønskede sted



Indstillingen ændres et eller flere trin op eller ned



Tryk på TV/AV for at forlade billedmenuen



Kontrast, Klarhed, Farve og Skarphed kan justeres efter Deres valg og efter forholdene.

Justering af Nuancer kommer kun til syne som et menuemne, hvis De har en NTSC signalkilde koblet til TV-apparatet, der tillader justering af nuancerne.

**Farvetemp.**



Indstilling af farvebalance gør det muligt at indstille billedet overordnede farvetone.

**P-NR**

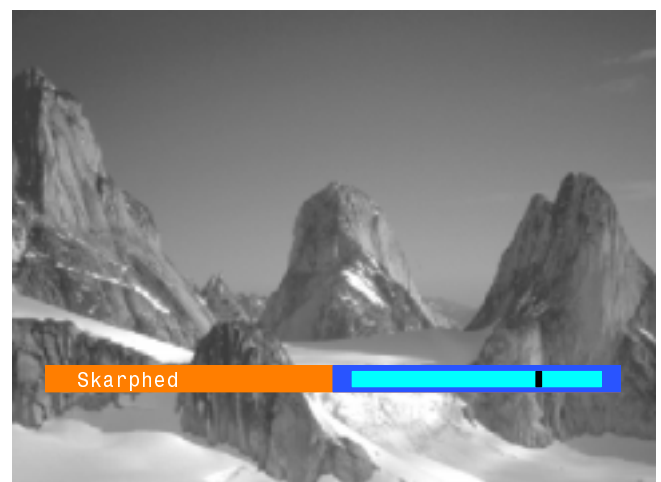
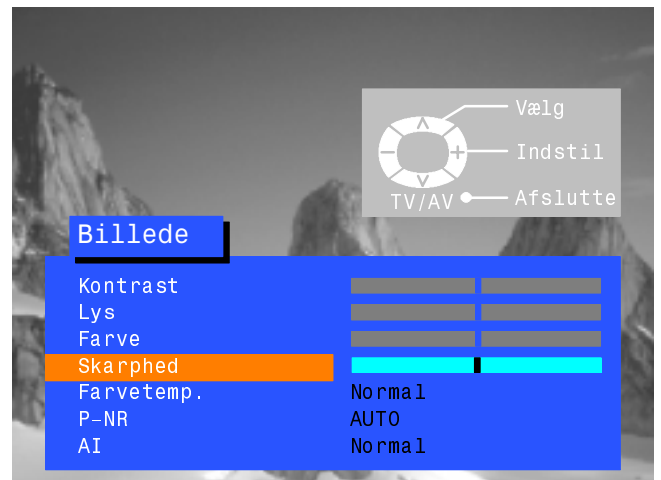


P-NR nedsætter automatisk uønsket billedinterferens.

**AI**



AI indstillingen analyserer automatisk det indkommende billede og bearbejder det, så der opnås forbedret kontrast, optimal dybde og levende farver.





# LYDMENU

Åbn lydmenuen

SOUND



Flyt markøren til det ønskede sted

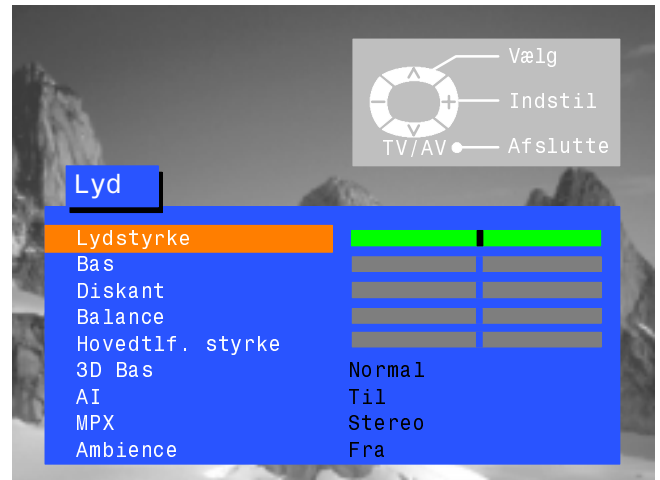


Indstillingen ændres et eller flere trin op eller ned



Tryk på TV/AV for at forlade lydmenuen

TV/AV



## Lydstyrke

Indstilling af volumen gør det muligt at indstille den overordnede lydstyrke

## Bas

Justering af bassen understreger de lave, dybe frekvenser og kan øges eller nedsættes

## Diskant

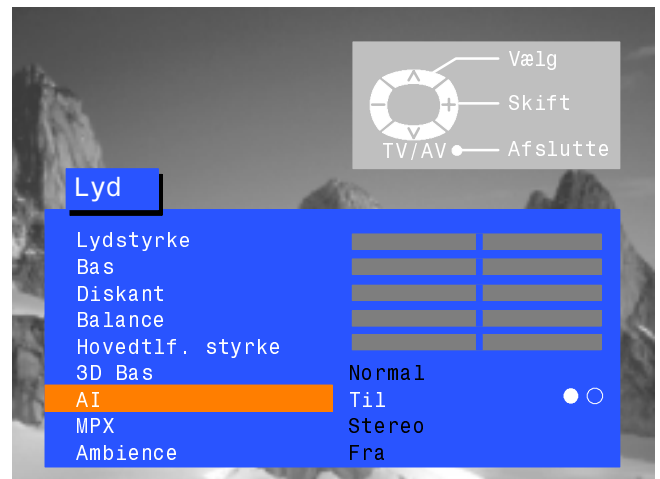
Justering af treble understreger de skarpe, høje frekvenser og kan øges eller nedsættes

## Balance

Balance påvirker lydniveauet mellem venstre og højre højttaler. Justering kan foretages, så fordelingen passer til Deres placering i forhold til højttalerne.



Lydstyrken i hovedtelefonerne kan indstilles uafhængigt af TV-højttalerne, så den kan passe til alle.



## 3D Bas



3D Bass Subwoofer kan indstilles på Off, Normal eller Full for super-dyb bas.

## AI



AI indstillingen analyserer automatisk det indgående lydsignal og bearbejder det, så der opnås mindre støj og optimal tone for det pågældende programmateriale.

## MPX

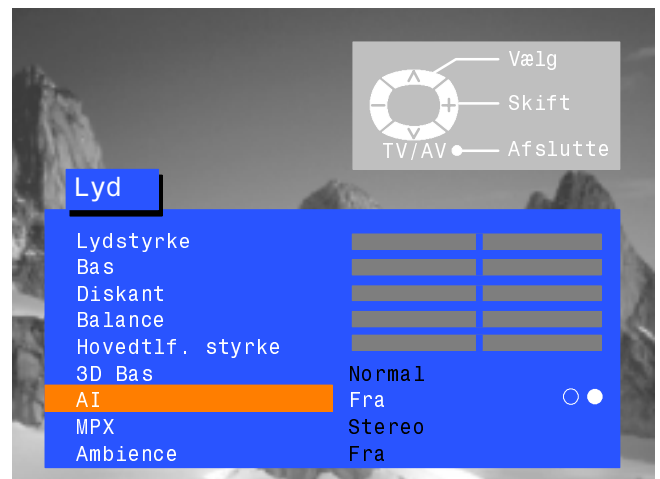


MPX indstilles normalt på Stereo for at opnå den bedste gengivelse. Hvis modtagelsen forringes eller hvis denne tjeneste ikke er til rådighed, anbefales det at skifte til Mono. Mono (M1) og (M2) kan også vælges, hvis der sendes signaler.

## Ambience



Ambience er en dynamisk forbedring, der simulerer forbedret rumelig stereo-effekt.





## Opsætningsmenuen giver adgang til forskellige avancerede funktioner og til Kanalindstillings-menuen

Åbn Opsætningsmenuen

SET UP



Flyt markøren til det ønskede sted

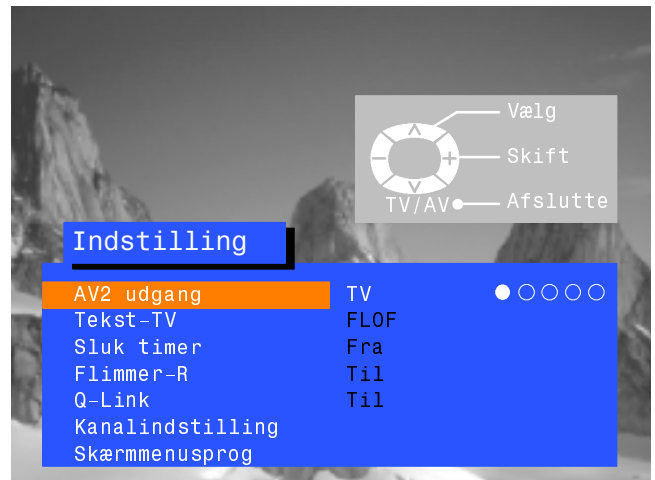


Indstillingen ændres et eller flere trin op eller ned, der foretages valg eller vælges adgang til yderligere menuer



Tryk på TV/AV for at forlade Opsætningsmenuen

TV/AV



●○○○○○  
**AV2 udgang**

Med AV2 kan De vælge mellem signaler, der sendes til AV2 SCART-stikket. De kan vælge mellem den aktuelle TV-programposition, signal til **AV1/AV3/AV4** eller **Monitor** - det billede der vises på skærmen.

●○  
**Tekst-TV**

Tekst-TV giver mulighed for at vælge mellem TOP/FLOF eller LIST funktionen. Se side 53.

●○○○○○○○  
**Sluk timer**

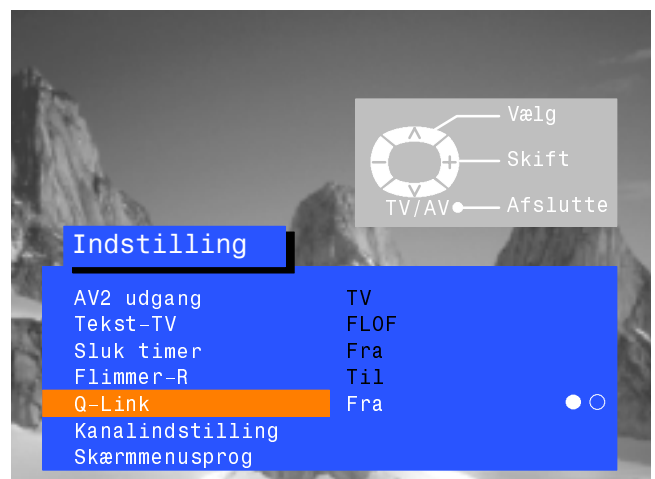
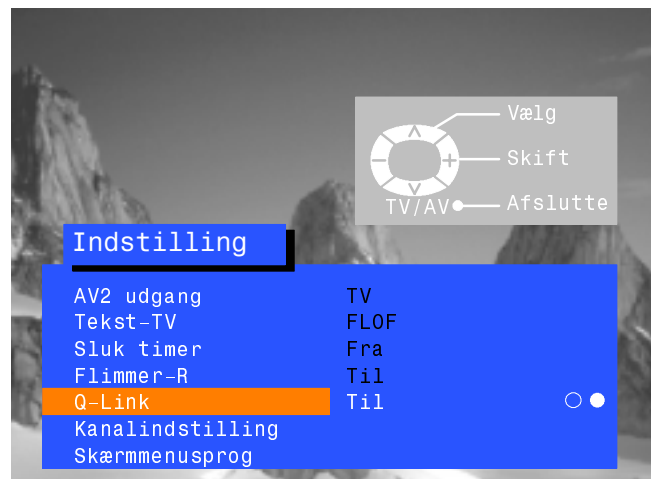
Sluk timer slukker TV-apparatet på et forudindstillet tidspunkt. Vælg fra 0 - 90 minutter i intervaller på 15 minutter.

●○  
**Flimmer-R**

Normalt er det bedst, at Flimre står på **Til** for at reducere en eventuel svag bevægelse af billedet. Dog kan det ske, at visse udsendelser vil blive bedre, hvis funktionen vælges **Fra**.

○●  
**Q-Link**

Q-Link gør det muligt at aktivere eller deaktivere datakommunikation med en kompatibel videomaskine. Se side NO TAG.



**Kanalindstilling**

Tuning menuen giver adgang til mange andre funktioner, herunder Programredigering, ATP, Finindstilling, Manuel kanalindstilling, Farvesystem og korrigerende af volumen. Se side 42.

**Skærmmenusprog**

Skærmmenusprog gør det muligt at vælge det sprog, der skal anvendes til Skærmmenuen. Se side 49.

# INDSTILLINGSMENU - oversigt

Åbn Opsætningsmenuen

SET UP



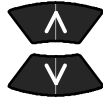
Flyt markøren til Indstillingsmenuen



Gå ind i Indstillingsmenuen



Flyt markøren til det ønskede sted

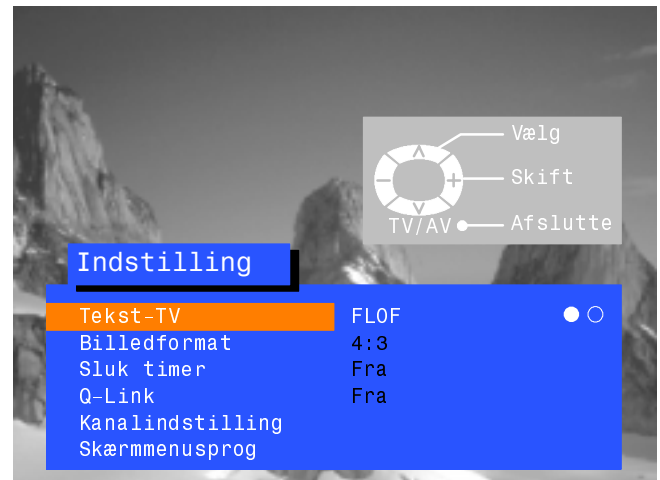


Indstillingen øges eller nedsættes, der foretages valg eller der vælges adgang til yderligere menuer



Tryk på TV/AV for at forlade menuen

TV/AV



## Programrediger.

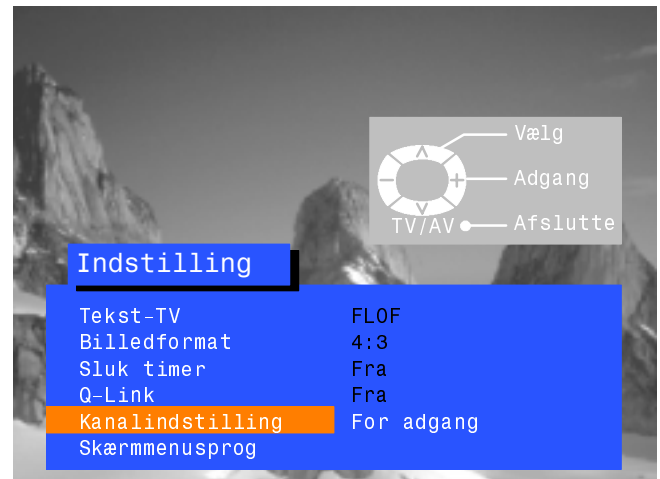
I Programredigeringsmenuen kan stationer flyttes, tilføjes, slettes, navngives eller fastlåses, og menuen giver desuden adgang til TV-systemet. Se side 43

## ATP

Auto opsætningsmenuen gør det muligt automatisk at genindstille TV-apparatet. Se side 47.

## Manual kanalinds

Med menuen Manuel kanalindstilling kan de enkelte programpositioner indstilles manuelt. Se side NO TAG.



## Finindstilling

Der kan foretages mindre justeringer ved hjælp af finindstillings-funktionen.

## Farvesystem



Med Colour System menuen kan De foretage det korrekte valg af transmissionsstandard.

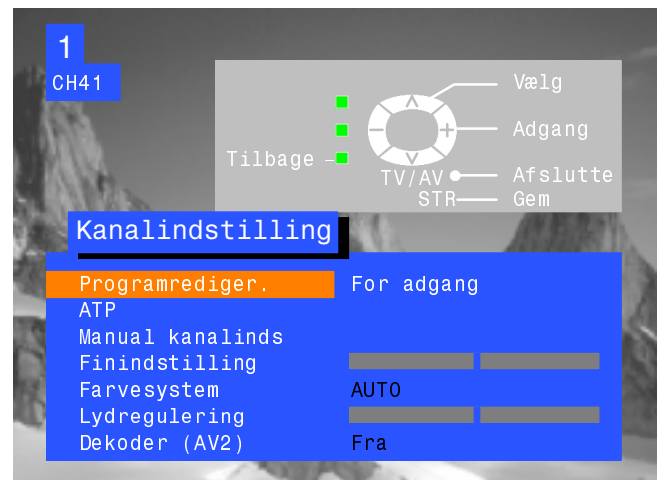
## Lydregulering

Med Lydregulering kan De justere de enkelte stationers lydstyrke.

## Dekoder (AV2)



Dette valg bruges når en dekoder er tilsluttet via AV2. Slås Til, hvis et kodet signal skal behandles af dekoderen. Slås Fra efter brug.



# INDSTILLINGSMENU - PROGRAMREDIGERING

Med programredigeringsmenuen kan De redigere indstillingen af programpositionerne

Åbn Opsætningsmenuen

SET UP



Flyt markøren til Indstillingsmenuen



Gå ind i Indstillingsmenuen



Flyt til Programredigeringsmenuen



Gå ind i Programredigeringsmenuen



Foretag de ønskede ændringer (se de følgende afsnit)

Tryk på STR for at lagre ændringerne

STR



Tryk TV/AV for at forlade programredigeringsmenuen, hvis De er færdig med den

TV/AV



## Sådan slettes en uønsket programposition

Vælg den pågældende programposition



Tryk på den røde knap på fjernbetjeningen

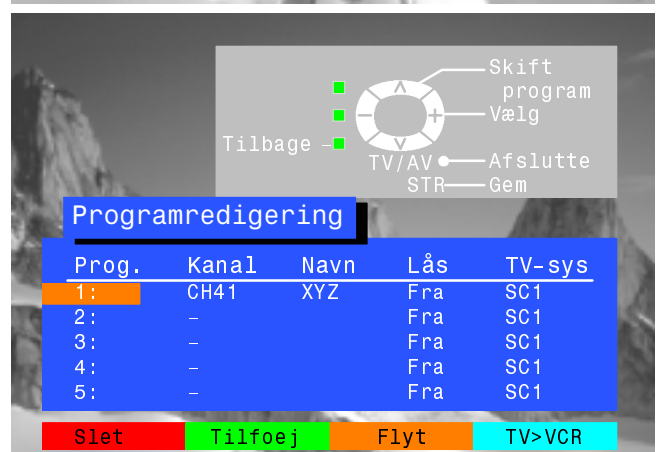
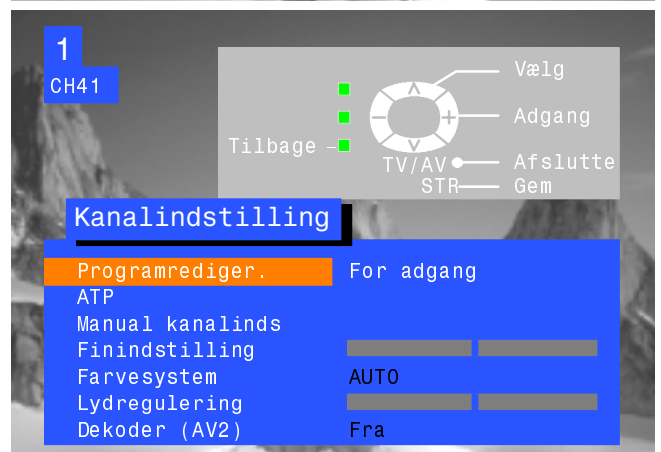
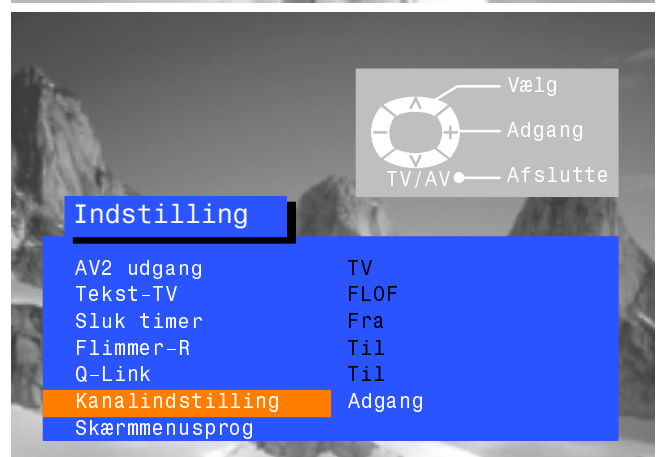
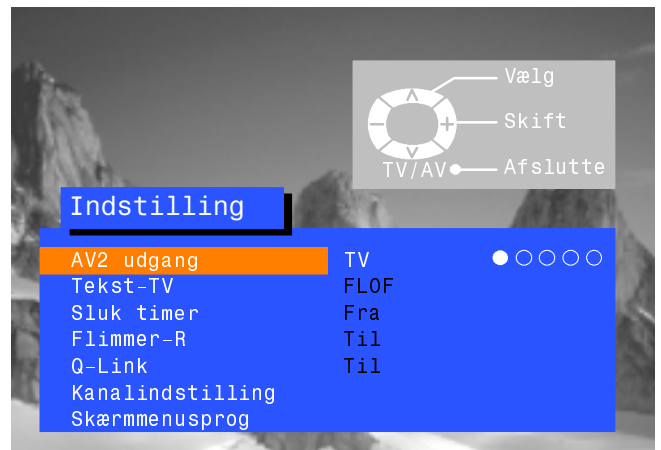


Tryk på den røde knap igen for at bekræfte



Tryk TV/AV for at forlade programredigeringsmenuen, hvis De er færdig med den

TV/AV



# INDSTILLINGSMENU - PROGRAMREDIGERING

## Sådan tilføjes en programposition

Vælg den programposition, hvor det nye program skal tilføjes



Tryk på den grønne knap



Tryk på den grønne knap igen for at bekræfte

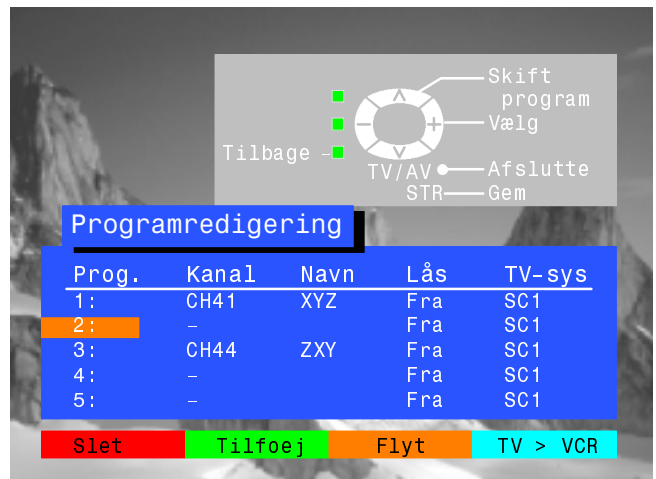


Den tomme programposition kan nu indstilles, navngives og fastlåses, og der kan vælges TV-system

Tryk på STR for at lagre



Tryk TV/AV for at forlade programredigeringsmenuen, hvis De er færdig med den



## Sådan flyttes et program til en anden position

Vælg den programposition, der skal flyttes



Tryk på den gule knap på fjernbetjeningen



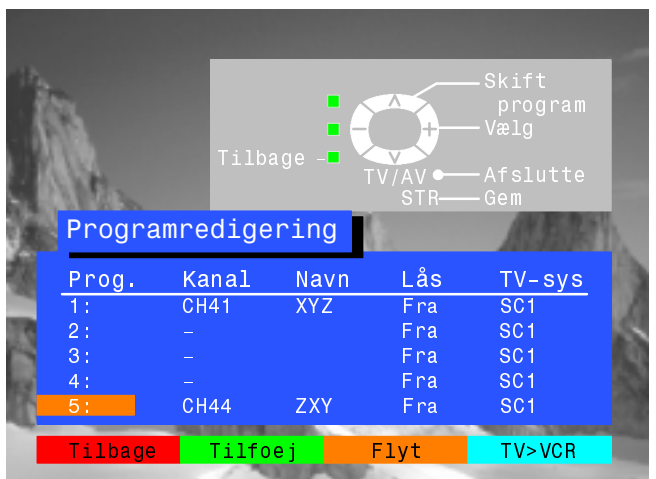
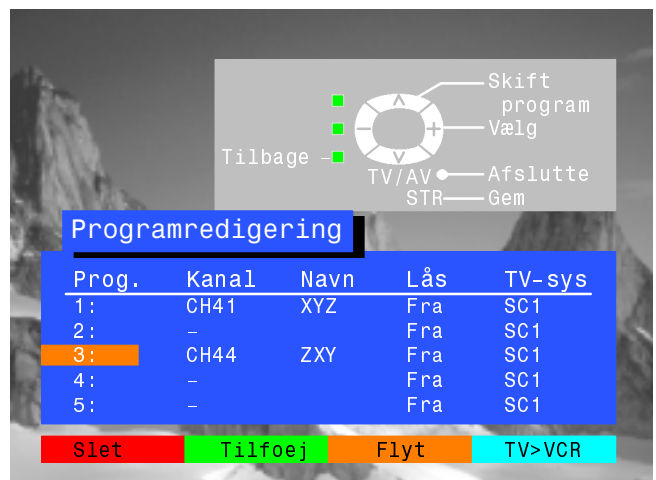
Vælg den nye position



Tryk igen på den gule knap for at bekræfte



Tryk TV/AV for at forlade programredigeringsmenuen, hvis De er færdig med den



# INDSTILLINGSMENU - PROGRAMREDIGERING

## Sådan tunes en programposition

Vælg den pågældende programposition



Flyt til kanalkolonnen



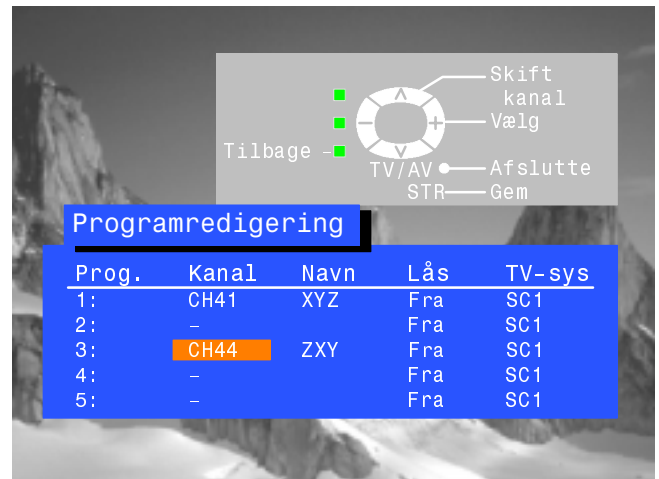
Forøg eller reducer kanalnummeret eller brug 'C' knappen til Direkte kanalvalg (se side 34)



Tryk på STR for at lagre



Tryk TV/AV for at forlade programredigeringsmenuen, hvis De er færdig med den



## Sådan omdøbes en programposition

Vælg den pågældende programposition



Flyt til navnekolonnen



Vælg det nye tegn



Flyt til næste position

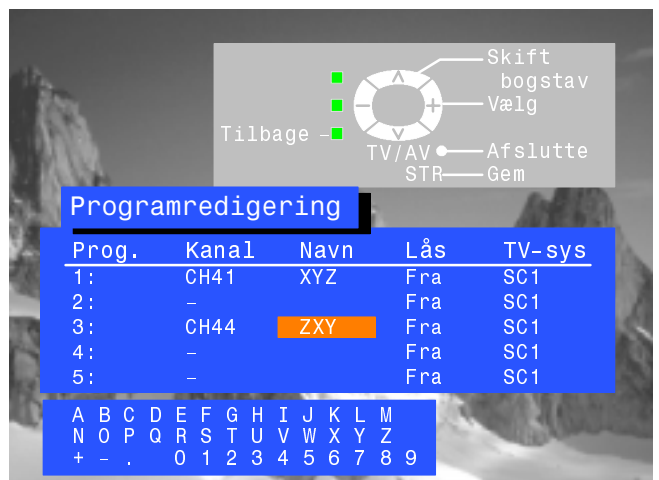


Fortsæt til omdøbningen er afsluttet

Tryk på STR for at lagre



Tryk TV/AV for at forlade programredigeringsmenuen, hvis De er færdig med den



## INDSTILLINGSMENU - PROGRAMREDIGERING

### Sådan fastlåses en programposition for at forhindre adgang

Vælg programposition



Flyt til låsekolonnen



Vælg mellem lås aktiveret eller lås deaktiveret



Tryk STR for at lagre

STR



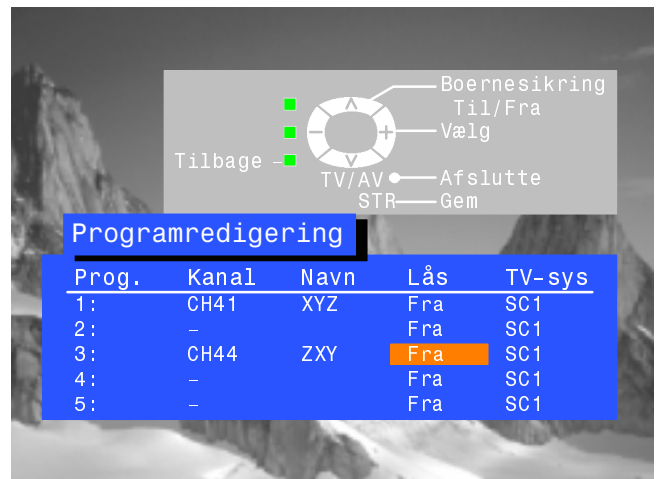
Tryk TV/AV for at forlade programredigeringsmenuen, hvis De er færdig med den

TV/AV



Bemærk:

Når en programposition er låst, kan man ikke få direkte adgang til kanalen ved hjælp af "C" og talknapperne på fjernbetjeningen.



### Sådan ændres TV-systemet for en programposition

Vælg programposition



Flyt til TV-Sys kolonnen



Vælg det ønskede system:

SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G

SC2 : PAL I

SC3 : PAL D, K / SECAM D, K

F : SECAM L/L'



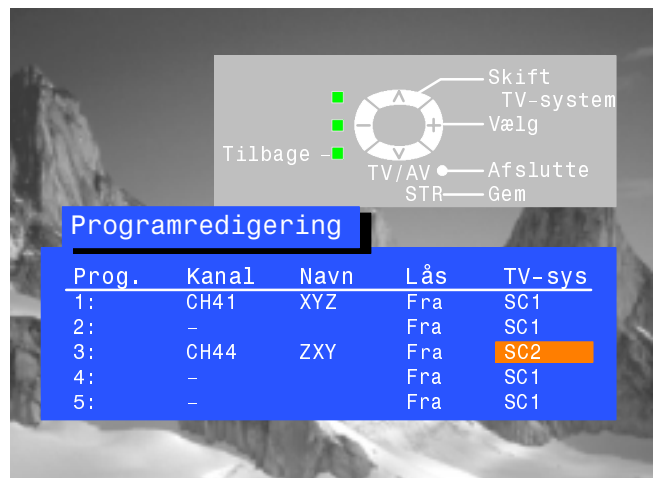
Tryk STR for at lagre

STR



Tryk TV/AV for at forlade programredigeringsmenuen, hvis De er færdig med den

TV/AV



### Sådan kopieres programinformationer til en kompatibel videoafspiller, der er tilkoblet AV2

Flyt til Prog. kolonnen



Tryk på den blå knap på fjernbetjeningen.

Programdata overføres nu til videomaskinen. Det kan tage nogle sekunder alt efter hvor mange stationer, der er lagret.











Tryk TV/AV for at forlade programredigeringsmenuen, hvis De er færdig med den

TV/AV



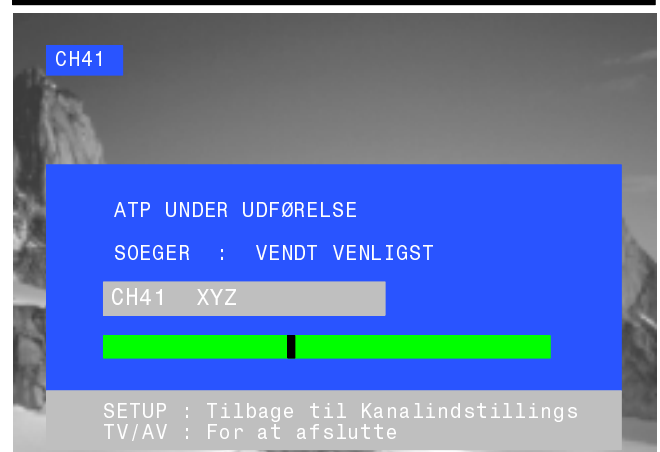
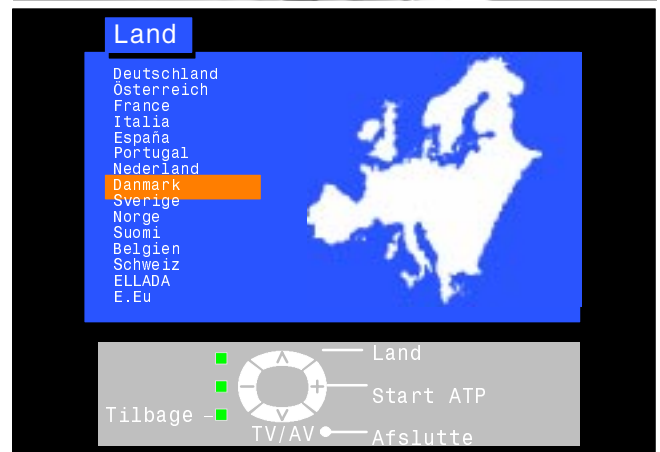
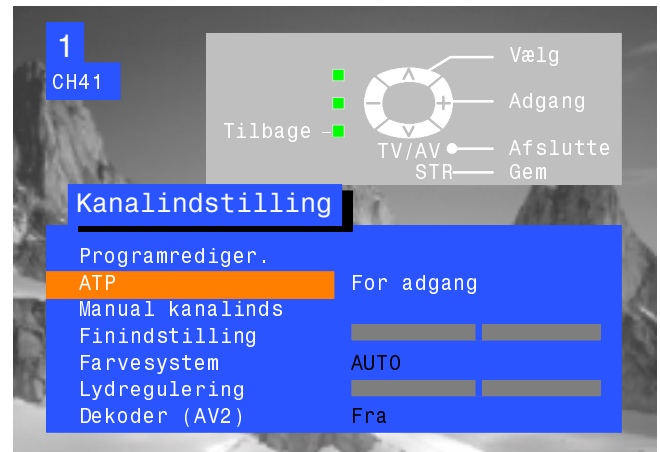
## INDSTILLINGSMENU - AUTOMATISK OPSÆTNING (ATP)

Med den automatiske opsætningsmenu kan De automatisk genindstille TV-apparatet til Deres lokale stationer. Det er en nyttig funktion, hvis De flytter til et andet område

- Åbn opsætningsmenuen 
- Flyt til tuning menuen 
- Gå ind i tuning menuen 
- Flyt til Auto setup 
- Gå ind i Auto setup 
- Tryk for at bekræfte starten 
- Vælg land 
- Tryk for at starte den automatiske opsætning (ATP) 

TV'et vil søge efter, finde og sortere dine lokale stationer. Hvis der er tilsluttet en kompatibel videomaskine via AV2 stikket, vil der blive sendt programdata til videomaskinen via Q-link (se side 51).






Når opsætningen er afsluttet viser TV-apparatet programposition 1.








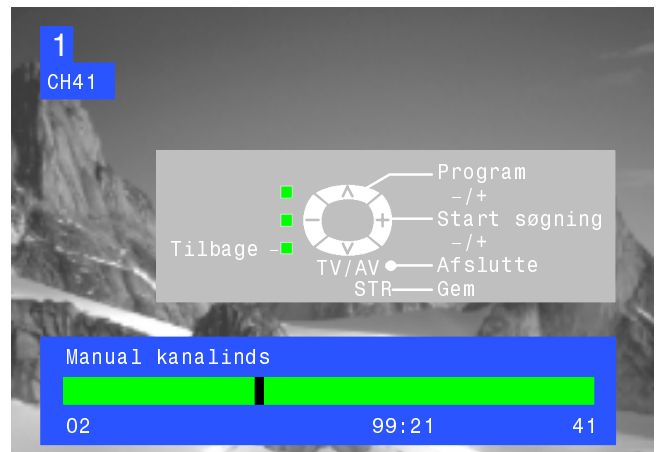
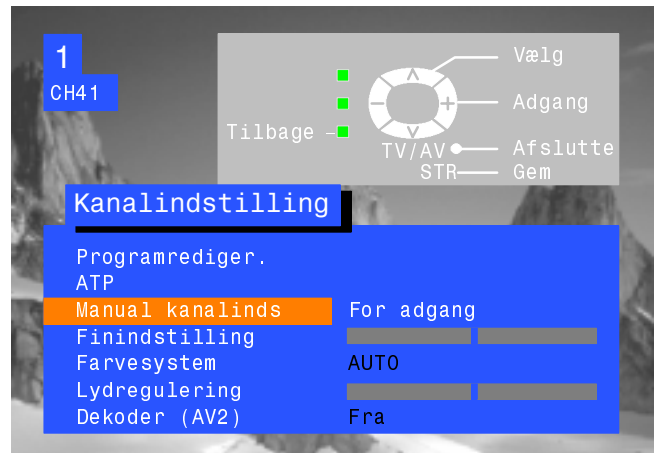
# INDSTILLINGSMENU – MANUEL INDSTILLING

Manuel kanalindstilling af programpositionerne er mulig enten fra Skærmmenuen eller fra betjeningsknapperne på frontpanelet


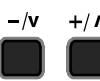


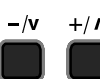



## Manuel tuning menu

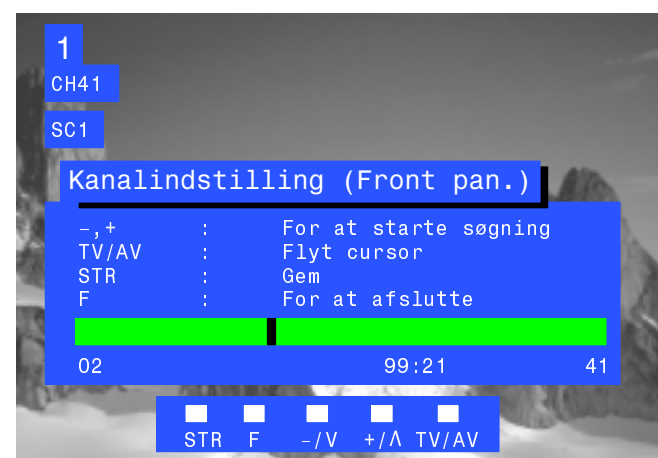
- Åbn opsætningsmenuen 
- Flyt til Indstillingsmenuen   

- Gå ind i Indstillingsmenuen 
- Flyt til Manuel kanalindstilling   

- Gå ind i Manuel kanalindstilling 
- Vælg den programposition, der skal indstilles   

- Start indstillingen 
- Tryk STR for at lagre, når det ønskede program er fundet 
- Tryk TV/AV for at forlade menuen 



## Manuel tuning (på frontpanelet)

- Tryk på F knappen (på frontpanelet), indtil "Kanalindstilling (Front pan.)" nås 
- Tryk på -- eller + for at komme ind i indstillings funktionen   

- Tryk på TV/AV knappen for at skifte mellem "Skift program", "Starte søgning" og "Skift TV-system" 
- Tryk på -- eller + for at ændre programposition, starte søgning eller ændre TV system   

- Tryk på STR for at lagre, når den ønskede station er fundet 
- Gentag ovennævnte procedure for at indstille yderligere programmer eller tryk på F for at forlade funktionen 





## OSD SPROG

Da De første gang installerede TV-apparatet, blev On Screen sproget indstillet efter det valgte land. Hvis De ønsker at anvende et andet sprog, kan det vælges i On Screen sprogmenuen

Åbn opsætningsmenuen



Flyt til OSD sprogmenuen



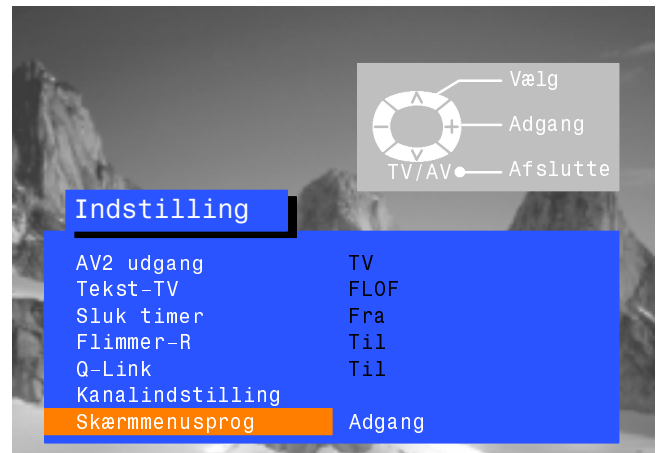
Gå ind i OSD sprogmenuen



Flyt til det ønskede sprog



Tryk på TV/AV for at vælge og forlade menuen



## AV SELECT OG OPSÆTNING

Med AV Select menuen kan De vælge, hvilken AV kilde, De ønsker at se

Tryk på TV/AV knappen

TV/AV

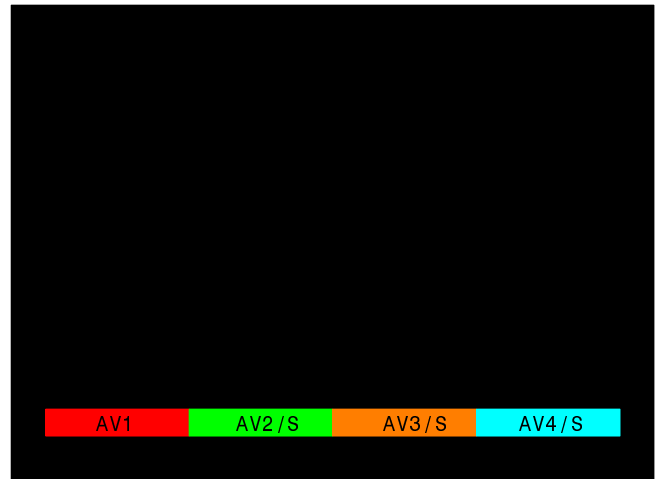


Tryk på knappen med den relevante farve på fjernbetjeningen (medens valgmulighederne er på skærmen)



Valgmulighederne forsvinder

De ønsker måske at foretage ændringer i opsætnings- eller lydmenuen



### Opsætningsmenu

Åbn opsætningsmenuen

SET UP



Flyt til det ønskede valg



Gå ind i justering eller valgmuligheder



Tryk på TV/AV for at forlade menuen

TV/AV



### Lydmenu

Åbn lydmenuen

SOUND



Flyt til det valgte

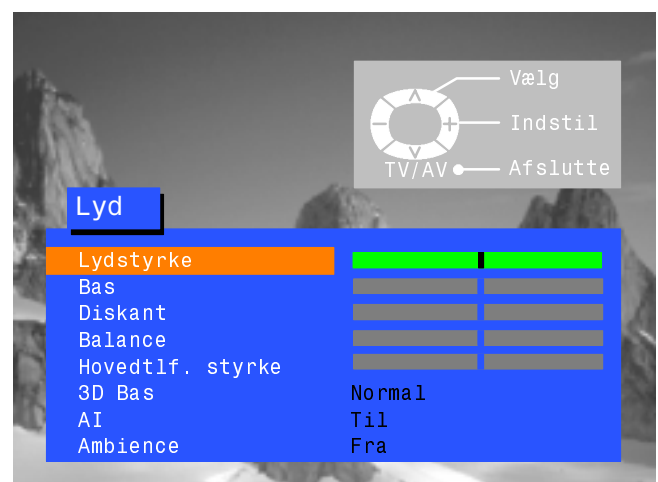


Gå ind i justeringer eller valgmuligheder



Tryk på TV/AV for at forlade menuen

TV/AV



## Med Q-Link kan Deres TV-apparat kommunikere med videomaskinen

Åbn opsætningsmenuen



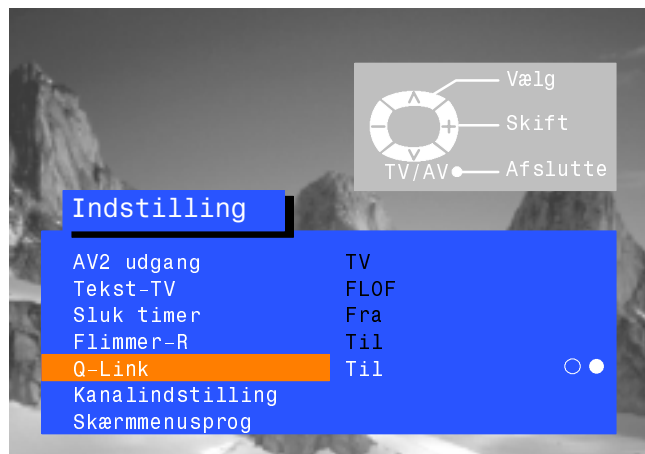
Flyt til Q-Link



Bekræft at Q-Link er "Til"



Tryk på TV/AV for at forlade menuen



Videomaskinen skal tilkobles med en SCART-ledning, (alle ledninger ført igennem) der fastgøres mellem AV2 stikket på TV-apparatet og det korrekte stik på videomaskinen. Se videomaskinens manual for yderligere oplysninger. Q-link, NEXTVIEWLINK eller lignende teknologier muliggør, at TV-apparatet kan få en kompatibel videomaskine til at optage programmet, der aktuelt vises på skærmen, og ligegyldigt om programpositionen er indstillet på videomaskinen. Dette forenkler optageprocessen.

### Sådan optages det program, De i øjeblikket ser

DIRECT TV REC



Tryk på DIRECT TV REC knappen på fjernbetjeningen

Hvis videoen er slukket, vil den automatisk tænde, når De trykker på DIRECT TV REC knappen.

En besked, der sendes fra videoen, kommer frem på skærmen og viser hvad der optages, eller at det ikke er muligt at optage:

Video optager det viste TV-program

Video optager det valgte program

Videoen optager programsignalet fra sin egen tuner. Hvis De ønsker det, kan De slukke TV-apparatet, hvorefter videoen optager på normal vis.

VCR-optagelse af TV signal

Videomaskinen optager programsignalet fra TV'et. Du må ikke ændre programpositionerne eller slukke for TV'et: hvis dette sker vil videomaskinen automatisk stoppe optagelsen og slukke.

Optager ikke - BÅNDET ER BESKYTTET

Skrivebeskyttelsestappen bag på videokassetten er fjernet.

Eksempler på andre beskeder er:

Optager ikke - BÅND MANGLER

Optager ikke - VIDEOEN AFSPILLER

VCR-opt. fra ekstern videobåndopt.

Optager ikke - VIDEOEN OPTAGER

Optager ikke-BÅNDET EVT.BESKADIGET

Optager ikke - INTET SIGNAL

### Sådan deles tuninginformationer

For at sikre korrekt optagelse, bør TV-apparatet og videomaskinen have fælles tuninginformation. se side 46.

- Når Auto setup (ATP) funktionen bruges, vil tuningsdata blive indlæst til videomaskinen.

### Auto Power funktioner

Med Panasonic Q-link videomaskiner er disse funktioner tilgængelige:

- Hvis De sætter et bånd i videoen og trykker på Play, tændes TV-apparatet automatisk og vælger AV2 input, så De kan se båndet.
- Hvis du slukker for TV'et mens videomaskinen er stoppet, spoler hurtigt frem eller tilbage, vil videomaskinen blive slukket automatisk.

### Sådan afbrydes Q-Link kommunikationen

Hvis De ikke ønsker at anvende Q-Link funktionen, skal De gå til opsætningsmenuen og indstille Q-Link funktionen på "Off". Se side 41.

#### Vigtig note:

Ikke alle videomaskiner understøtter denne type datakommunikation. Nogle videomaskiner understøtter nogle funktioner, men ikke andre. Se videomaskinens manual for yderligere oplysninger.

Hvis Q-Link ikke fungerer, skal De først kontrollere om dit SCART-kabel har alle ledninger ført igennem. Spørg Deres forhandler om flere detaljer.

## VIDEO/DVD ANVENDELSE

Fjernbetjeningen kan anvende nogle funktioner i udvalgte Panasonic videomaskiner og DVD (Digital Versatile Disc) udstyr. Noget video- og DVD-udstyr har andre funktioner, så for at sikre kompatibilitet bedes De se udstyrets brugervejledninger eller henvende Dem til forhandleren for at få nærmere oplysninger.



	<p><b>Standby</b> Tryk for at sætte videoen eller DVD-udstyret i standby. Tryk igen for at tænde.</p>
	<p><b>VCR/DVD kontakt</b> Anvendes til at vælge om betjeningsknapperne skal anvendes til DVD-udstyr eller videomaskine.</p>
	<p><b>Play</b> Tryk på play for at afspille bånd eller DVD.</p>
	<p><b>Stop</b> Tryk på stop for at standse bånd eller DVD.</p>
	<p><b>Skip / Fast Forward / Cue</b> Video: Tryk her for at spole båndet hurtigt fremad. I Play-funktionen bruges denne knap til at se billedet, medens båndet spoler hurtigt fremad. DVD: Tryk én gang for at flytte til næste spor. I Play-funktionen skal De trykke på knappen og holde den nede for at se billedet spole hurtigt fremad.</p>
	<p><b>Skip / Rewind / Review</b> Video: Tryk her for at spole båndet tilbage. I Play-funktionen bruges denne knap til at se billedet, medens båndet spoler hurtigt tilbage. DVD: Tryk én gang for at flytte til foregående spor. I Play-funktionen skal De trykke på knappen og holde den nede for at se billedet spole hurtigt tilbage.</p>
	<p><b>Pause / Still</b> Tryk her i afspilningsfunktionen, så stopper billedet. Tryk igen for at genoptage afspilningen.</p>
	<p><b>Programme Up / Down</b> Tryk på denne knap for at gå et trin op eller ned i videoprogrampositionerne.</p>
	<p><b>Record</b> Tryk på denne knap for at starte optagelse.</p>

- Tekst-TV funktionen kan variere afhængig af TV-selskaberne og kan kun anvendes, hvis den valgte kanal driver en Tekst-TV service.
- Ved tryk på Picture knappen i Tekst-TV funktionen vises lysfunktionen med en hvid bjælke; tryk på ◀ ▶ for at ændre denne indstilling efter eget ønske. Ved tryk på Setup knappen i Tekst-TV funktionen vises særlige funktionsmuligheder foruden på skærmen.
- I Tekst-TV funktionen kan lydstyrken stadig ændres til det ønskede aflytningsniveau.

## Hvad er LIST funktionen?

I LIST funktionen findes 4 sidetal med forskellig farve foruden på skærmen. Hvert af disse tal kan ændres og lagres i TV-apparatets hukommelse.

## Hvad er FLOF (FASTEXT)?

I FASTEXT funktionen vises 4 emner med forskellig farve foruden på skærmen. For at få flere oplysninger om et af disse emner, skal.

De trykke på knappen i den relevante farve. Denne funktion giver hurtig adgang til informationer om de viste emner.

TV/TEXT



### TV/Tekst-TV funktion

Tryk på **TV/TEXT** knappen.  
Skærmen viser Tekst-TV siden.  
Tryk igen, når De ønsker at vende tilbage til TV-funktionen.



### Valg af side

Sidevalg kan foretages på to måder:  
a. Tryk på Up/Down knapperne for at flytte til et højere eller lavere sidetal.  
b. Ved at indtaste sidetal ved hjælp af 0--9 på fjernbetjeningen.

SET UP



### Full / Top / Bottom

Tryk på **SET UP** for at få vist specialfunktionerne, efterfulgt af den **grønne** knap.  
Tryk igen på den **grønne** knap for at udvide den NEDERSTE halvdel.  
Tryk igen for at vende tilbage til normal (FULD) størrelse.

SET UP



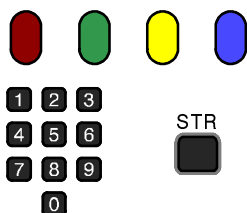
### Reveal

Tryk på **SET UP** for at få vist specialfunktionerne, efterfulgt af den **røde** knap for at få vist skjulte ord, f.eks. svar på quiz-sider. Tryk igen for at skjule ordene.



### Rød/grøn/gul/blå knap

I TOP eller FASTEXT funktionerne svarer disse knapper til emnerne med de forskellige farver.  
I LIST funktionen svarer de til sidetallene med de forskellige farver.



### List Store

I LIST funktionen kan de fire sidetal kun ændres for kanalposition 1 -- 25.  
For at gøre det, skal man trykke på en af de farvede knapper og derefter indtaste det nye sidenummer.  
Tryk på **STR** og hold knappen nede, så skifter sidetallene farve.

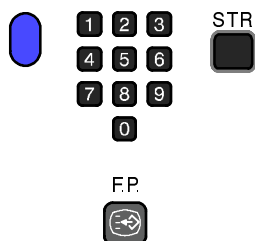
HOLD



### Hold

For at holde tekst-TV siden, mens der ses flersidet information. Tryk igen for at vende tilbage til automatisk sideopdatering.

Det er ikke muligt at ændre programpositionen i funktionerne News flash, Update eller Sub Coded Page Access.



## Favoritside (F.P.)

Gemmer en favoritside i hukommelsen til øjeblikkelig visning. For at gemme en side, skal TV'et være i LIST tilstand og programpositionen skal være mellem 1 - 25. Tryk på den **Blå** knap, vælg sidenummeret og tryk og hold **STR** knappen inde. Sidenummeret er nu gemt.

Tryk på **F.P.** for at kalde siden frem igen.

## Opdatering af display

Tryk på **SET UP** knappen for at få vist specialfunktionerne, efterfulgt af den **gule** knap for at se TV, medens De søger efter en Tekst-TV side.

Når siden er fundet, viser skærmen sidetallet i øverste venstre hjørne.

Tryk på den **gule** knap for at se siden.

Tryk på **TV/TEXT** igen for at vende tilbage til normal TV visning.



### News Flash

Når der er valgt en side med news flash, skal De trykke på **SET UP, gul** for at se TV. Når der modtages en opdatering, vises sidetallet på skærmen.

Tryk på den **gule** knap for at vise News Flash.

Tryk på **TV/TEXT** for at vende tilbage til normal TV visning.

### Opdatering

Tryk på **SET UP, gul** for at se opdatering af informationer på visse sider.

Når en opdatering modtages, vises sidetallet i skærmens øverste venstre del.

Tryk på den **gule** knap for at se siden.

Tryk på **TV/TEXT** for at vende tilbage til normal TV visning.

## Sub Coded Page Access

Når Tekst-TV oplysningerne overstiger én side, kan det tage noget tid for det automatiske skift mellem undersiderne at nå frem til den underside, som De ønsker. Det er muligt at indtaste den ønskede underside og fortsætte med at se det normale program, indtil den korrekte underside er fundet. Vælg det ønskede sidetal ved hjælp af knapperne 0--9.

Tryk på **SET UP** efterfulgt af den **blå** knap, så vises T\*\*\*\* i skærmens øverste højre hjørne.

Indtast det ønskede undersidetal før T\*\*\*\* forsvinder.

For at vælge side 6, skal De indtaste 0, 0, 0 og 6.

(Hvis apparatet er i LIST funktionen, kommer der et "T" til syne i kassen forinden på skærmen).

Tryk på den **gule** knap for at se et normalt TV-program.

(Tryk på **SET UP, gul** i LIST funktionen).

Når siden er tilgængelig, trykkes igen på den gule knap for at se siden.

For at fjerne siden gøres en af følgende ting:

- Tryk på **SET UP**
- Vælg et nyt sidetal.
- Tryk på **TV/TEXT** for at vende tilbage til normal TV visning.



INDEX



## INDEKS

Tryk på INDEKS for at vende tilbage til siden med hovedindekset.

Alt efter hvilken måde oplysningerne overføres på, kan det være nødvendigt at trykke mere end én gang for at komme tilbage til siden med hovedindekset.

# AUDIO/VIDEO TILKOBLINGER

## Frontplacerede AV3 4-bens S-Video, RCA Audio / Video stik og stik til hovedtelefoner



Tryk og slip for at åbne

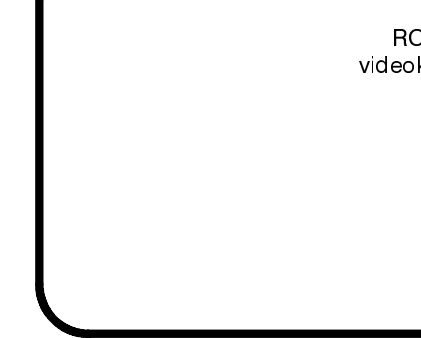
Udgang fra stik til hovedtelefoner



3,5 mm stereostik

Stereo hovedtelefoner med 3,5 mm stik

Video Indgang til S-VHS-Video stik



V L - R

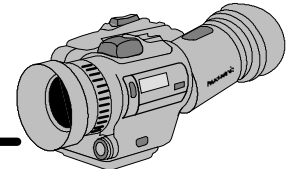
Video indgang til V stik

Audio indgang til L/R stik

RCA videokabel

videokabel 2 x RCA audiokabler

VIDEOOPTAGER



### Bemærk:

Det viste ekstraudstyr og kabler leveres ikke sammen med TV-apparatet.

## ■ Oplysninger om SCART stik

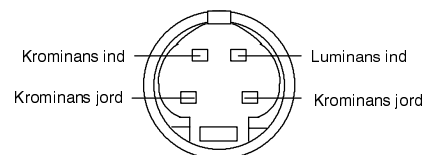
### AV1 og AV4 Scart-stik

Jordstik	21-		20	CVBS ind (video)
CVBS ud (video)	19-		18	RGB status jord
CVBS jord	17-		16	Status RGB
Rød ind	15-		14	Jord
Rød jord	13-		12	.....
Grøn ind	11-		10	.....
Grøn jord	9-		8	Status CVBS
Blå ind	7-		6	Audio ind (L)
Blå jord	5-		4	Audio jord
Audio ud (L)	3-		2	Audio ind (R)
Audio ud (R)	1-			

### AV2 21-bens SCART-stik

Jordstik	21-		20	CVBS ind (video)
CVBS ud (video)	19-		18	Jord
CVBS jord	17-		16	.....
S.C. -- In	15-		14	Jord
Jord	13-		12	.....
.....	11-		10	Q-Link
Jord	9-		8	Status CVBS
.....	7-		6	Audio ind (L)
Jord	5-		4	Audio jord
Audio ud (L)	3-		2	Audio ind (R)
Audio ud (R)	1-			

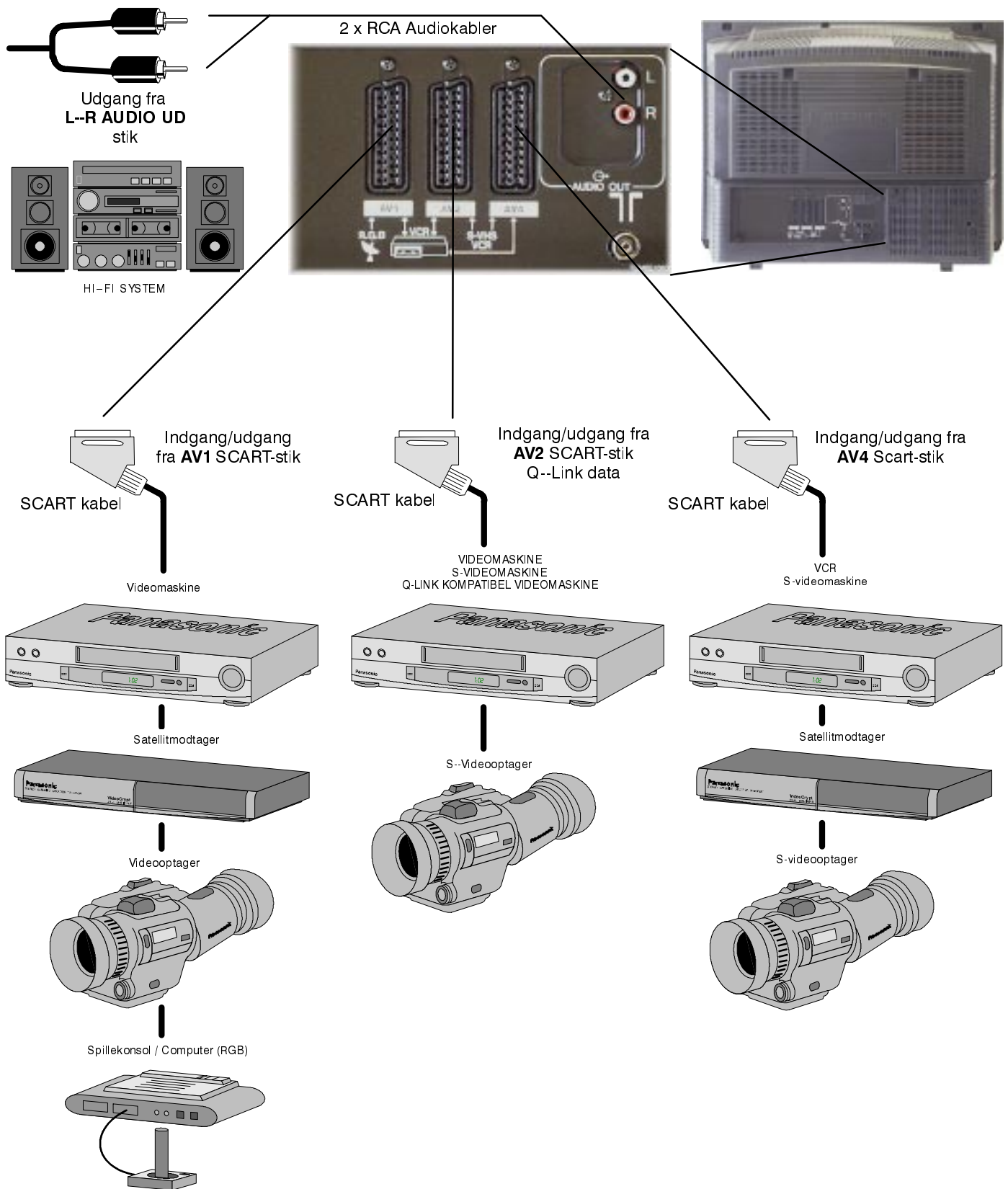
### S-video 4-bens stik



Egnede indgange til AV1 omfatter RGB (rød/grøn/blå). AV4 har ikke RGB indgangsmulighed.

AV2--Ben 15 og 20 afhænger af AV2--VHS/VIDEO kontakt

## AV1/AV2(S)/AV4(S) 21-bens Scart og RCA audioudgangsstik bag på TV-apparatet



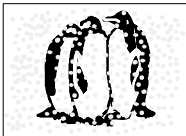
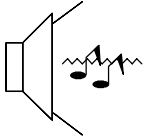

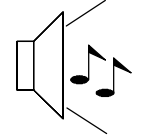
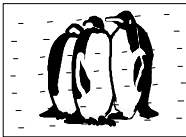
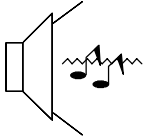
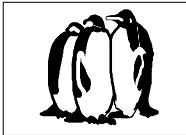
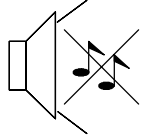

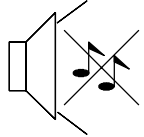
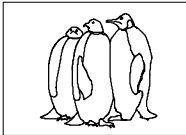
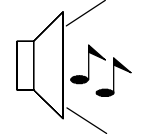
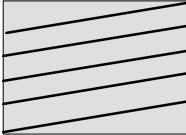
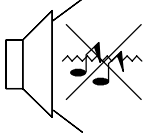

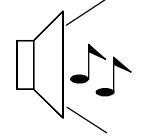
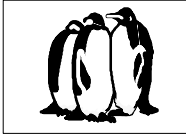
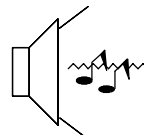
**Bemærk:**

Det viste ekstraudstyr og kablerne leveres ikke sammen med dette TV-apparat.

Til dette TV-apparat må ikke tilsluttes en computer med TTL udgang (5V).

AV2 21-bens stikket kan også anvendes som udgang for Audio-/Videoudstyr, se side 41 vedrørende yderligere oplysninger.



Symptomer		Kontrollér
Billede	Lyd	
 <p>Sne på billedet</p>	 <p>Støj</p>	Antennens placering, retning eller tilkobling
 <p>Dobbelte billeder</p>	 <p>Normal lyd</p>	Antennens placering, retning eller tilkobling
 <p>Interferens</p>	 <p>Støj</p>	Elektrisk udstyr Biler/motorcykler Lysstofrør  Aktiver PN-R i billedmenuen for at reducere billedstøj
 <p>Normalt billede</p>	 <p>Ingen lyd</p>	Lydstyrken  Aktivering af Sound mute
 <p>Intet billede</p>	 <p>Ingen lyd</p>	TV-apparatet indstillet på AV Stikket ikke sat i stikkontakten Apparatet ikke tændt Billede/Lyd sat til minimum Kontroller om TV-apparatet står i Standby
 <p>Ingen farve</p>	 <p>Normal lyd</p>	Farven reguleret til minimumsniveau
 <p>Dårligt eller forvrænget billede</p>	 <p>Svag eller manglende lyd</p>	Kanalen/kanalerne indstilles igen
 <p>Farvede områder</p>	 <p>Normal lyd</p>	Magnetisk interferens fra uafskærmet udstyr  Modtageren flyttet medens det var tændt. Sluk for TV-apparatet i 30 minutter.
 <p>Normalt billede</p>	 <p>Svag eller forvrænget lyd</p>	Lydmodtagelsen er måske forringet Sæt MPX indstillingen (lydmenuen) på Mono indtil modtagekvaliteten bliver bedre.

## ■ Service

Før De anmoder om service, bedes De se i fejlsøgningsvejledningen på foregående side for at fastslå symptomerne. For service bedes De kontakte Deres lokale Panasonic forhandler og anføre model- og serienummer (begge er anført bag på TV-apparatet).

## ■ TV-spil / PC

Omfattende brug af TV-spil og PC sammen med TV-apparater af enhver art kan medføre en permanent "skygge" på skærmen. Denne type uoprettelig skade på billedrøret kan begrænses ved at overholde følgende:

- Reducer klarhed og kontrast til et minimum
- Anvend ikke TV-apparatet i en uafbrudt periode sammen med TV-spil eller PC.
- Denne type skader på billedrøret er ikke en driftsfejl og er derfor ikke dækket af Panasonic garantien.

## ■ Sleep funktion

Hvis TV-apparatet ikke slukkes, når TV-stationen holder op med at sende, går apparatet automatisk i Standby efter 30 minutter. Denne funktion virker ikke, når TV-apparatet er i AV funktion.

## ■ Hukommelse vedrørende sidst anvendte position

Nogle funktioner har hukommelse der husker sidst anvendte position, dvs. at indstillingen, da apparatet blev slukket også er den indstilling, der anvendes, når apparatet tændes igen:

Program	Nuance (kun M.NTSC / NTSC)
AV position	Kontrast
Lydstyrke	Skarphed
MPX	Format
Bass	Standby
Diskant	Kunstig intelligens (A1) (billed & lyd)
Balance	Flicker-R
Farvebalance	Farve
Status	Klarhed
Tekst-TV funktion	P-NR
Dekoder (AV2)	Q-Link
Lydstyrkekorrigering (kun i AV funktion)	
Ambience	Lydstyrke i hovedtelefoner

# SPECIFIKATIONER

		TX-W32D5F	TX-W28D5F
<b>Strømforsyning</b>		220 - 240V 50Hz A.C.	
<b>Strømforbrug</b>		169W	159W
<b>Energiforbrug i Standby funktion</b>		1,9W	
<b>Billedrør</b> Synlig diagonal		76 cm	66 cm
<b>Audio udgang</b> Musikeffekt		Foran venstre / højre 20W x 2, 3D Bas 26W	
<b>Dimensioner</b>	H	577,6 mm	523,2 mm
	B	778,0 mm	684,0 mm
	D	535,0 mm	510,0 mm
<b>Vægt (kg)</b>		53,5	38,5
<b>Modtagersystemer/ Båndnavn</b>		<b>PAL B, G, H, I, SECAM B,G SECAM L/L'</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (ITALY) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10)	VHF H1 - H2 (ITALY) UHF E21 - E69 CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (Hyperband)
<b>Antenne - bagsiden</b>		UHF / VHF	
<b>Hovedtelefoner - forsiden</b>		3,5 mm. 8Ω impedans	
<b>AV - bagsiden</b>		<b>AV1</b> - 21-bens stik - Audio/Video ind/ud RGB ind. <b>AV2</b> - 21-bens stik - Audio/video ind/ud. S-Video ind. Q-Link <b>AV4</b> - 21-bens stik - Audio/video ind/ud. S-Video ind 2 x RCA Audiomonitor ud.	
<b>AV - forsiden</b>		<b>AV3</b> - S-Video ind. 1x RCA video ind. 2 x RCA audio ind	

Forbehold for ændringer af specifikationer uden varsel. Anført vægt og dimensioner er cirkaangivelser.